

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)



F.A.L.N. laat ontvoerde Chenault ongedeedd los

Zes leden van het Venezolaanse „Nationale bevrijdingsfront“ hebben zoals bekend een Convair van de Venezolaanse luchtmachtmaatschappij Avensa gekaapt. De piloot werd gedwongen zijn koers te wijzigen en te landen op het vliegveld Piarco op Trinidad. Op de foto twee van de kapers. Links de Venezolaanse ambassadeur Rafael Echeverria, rechts inspecteur S. George van de politie in Trinidad. De kapers zijn inmiddels uitgeleverd aan Venezuela.

WASHINGTON (RTR) — Kolonel James Chenault, plaatsvervangend voorzitter van de Amerikaanse militaire missie in Caracas, die acht dagen geleden door de ondergrondse „Strijdkrachten voor de Nationale Bevrijding“ werd ontvoerd, toen hij op weg was naar een kerkdienst voor wijlen president Kennedy, is vandaag in vrijheid gesteld, zo heeft het State Department in Washington meegedeeld. Een woordvoerder van het ministerie deelde mee, dat kolonel Chenault vanochtend om half zeven (Venezolaanse tijd) werd vrijgelaten en een uur later naar zijn woning was teruggekeerd. Hij maakt het goed. Zoals bekend had de ondergrondse beweging aanvankelijk voor zijn vrijlating de voorwaarde gesteld, dat de zes leden van de FALN, die vorige week een vliegtuig van de „Avensa“ tot een landing op Trinidad dwongen, en aan Venezuela werden uitgeleverd, in vrijheid zouden worden gesteld.

Raad tegen Cape Kennedy

CAPE KENNEDY (RTR) — De gemeenteraad van Cape Kennedy, dat vroeger Cape Canaveral heette, heeft woensdag een resolutie aangenomen waarin bezwaar wordt gemaakt tegen de nieuwe naam van de stad. De raad verklaarde wel in te stemmen met de omdoping van de lanceerbasis bij de stad. Een aantal handelsondernemingen draagt de naam Cape Canaveral. Het raadsbesluit is o.m. toegezonden aan president Johnson, van wie het voorstel, Cape Canaveral voortaan Cape Kennedy te noemen, afkomstig was.

Chroesjtsjev naar Finland

MOSKOU (RTR) — Tijdens een diner op de Finse ambassade in Moskou, waar hij de gast was van de in Rusland op bezoek zijnde Finse president Kekkonen, heeft premier Chroesjtsjev dinsdag gezegd dat hij een uitnodiging van president Kekkonen om nog een bezoek aan Finland te brengen met genoegen had aanvaard.

Engeland bedreigd met represaillemaatregelen

Gistermiddag beschoten leden van de FALN met mitrailleurs de woning van de Britse ambassadeur in Caracas. Er vielen geen slachtoffers. Enkele ruiten werden vernield. Enkele dagen geleden werd een dergelijke aanval ondernomen op de ambassade van Trinidad in de Venezolaanse hoofdstad. Het „Nationale Bevrijdingsleger“ had represaillemaatregelen aangekondigd tegen Engelse onderdanen en bezittingen in Venezuela, omdat Engeland het asielrecht zou hebben geschonden. Engeland heeft namelijk volgens de aanhangers van deze organisatie de autoriteiten op Trinidad toegestaan de zes personen uit te leveren aan Venezuela, die daar verleden week waren geland met een gekaapt Venezolaans vliegtuig.

J. v. Houten overleden

DEN HAAG (ANP) — De heer J. J. van Houten, secretaris-generaal van het Ministerie van Defensie, is vanmorgen op het ministerie overleden.

Komende pelgrimage paus allerwegen toegejuicht

Bedevaart kan vrede brengen in de Levant

PARIS (AFP) — Het besluit van paus Paulus om een pelgrimsreis naar Palestina te maken is in de hele wereld gunstig en zelfs veelal met enthousiasme ontvangen. Het nieuws is de hoofdsteden van katholieke landen met grote koppen op de voorpagina's door de bladen bekendgemaakt. De bladen leggen er de nadruk op, dat een dergelijke reis „zoo'n voorbeeld“ is in de geschiedenis. In katholieke kringen wordt aan het initiatief grote waarde gehecht, maar ook van protestantse zijde heeft

men zich gunstig over het besluit uitgelaten. Afgezien van het sensationele aspect hecht men in katholieke kringen grote waarde aan het pauselijke initiatief omdat men er, evenals wat het concilie betreft, een stap in de geest van de eenheid onder de christenen in ziet.

tholijken. Het feit dat er tussen het Vaticaan en Israël geen diplomatieke betrekkingen worden onderhouden houdt niet in dat de paus niet met alle hem verschuldigde eerbied zal worden ontvangen, zo werd van bevoegde zijde in Tel Aviv gezegd. De Syrische minister van Buitenlandse Zaken, Hassan Mreyyed, die zich ook verheugd toonde over het aanstaande bezoek, zei dat „het bezoek van zijne heiligheid aan Palestina hem in staat zal stellen de juistheid van de Arabische zaak in dat land zelf te constateren“.

Toenadering
Van katholieke zijde in het Midden-Oosten toonde men zich vooral bijzonder getroffen door het besluit. Men ziet daar in het bezoek een voortzetting van de gang van zaken, die tijdens het concilie zo sterk naar voren is gekomen en gericht is op een toenadering tussen de rooms-katholieke en de oosterse kerken.

Hoewel er van de zijde van het Vaticaan de nadruk op is gelegd, dat het bezoek een zuiver godsdienstig karakter zal hebben, twijfelen bepaalde diplomatieke en regeringskringen er niet aan dat de reis van de paus naar een van de meest omstreden gebieden in de wereld ook bepaalde politieke gevolgen zal hebben, en wel in vredesrichting zin.

In het bijzonder in Tel Aviv acht men het moeilijk aanvaardbaar, dat de paus de heilige plaatsen kan bezoeken zonder naar Nazareth, Kaper-naum, naar de „berg der zaligsprekingen“ en andere plaatsen in Galilea te reizen, die heilig zijn voor de katholieken.

De onderhandelingen over de formatie van een centrum-linkse coalitie-regering, waaraan door vier partijen wordt deelgenomen, hebben drie weken geduurd. Voor het eerst sinds 16 jaar maken Nenni-socialisten deel uit van het kabinet.

Topleider van FALN gegrepen

CARACAS (AFP) — Luitenant-kolonel e.d. Juan de Dios Moncada Vidal, die beschouwd wordt als militair leider van de „Nationale Bevrijdingsstrijdkrachten“, is gearresteerd. AFP meldt dat Moncada Vidal werd gearresteerd door agenten van de veiligheidsdienst van het leger in een huis van de wijk „Las Palmas“ in Caracas.

Senator in Brazilië schiet collega dood

Familievete in Senaat beslecht

BRASILIA (AFP) — Bij een vuurgevecht tussen twee leden van het Braziliaanse parlement is een derde afgevaardigde door een verdwaalde kogel dodelijk getroffen. Het gevecht deed zich gisteren voor in de Senaat die in Brasilia, de nieuwe federale hoofdstad, is gevestigd.

van het land gelegen provincie Alagoas waar beiden het ambt van gouverneur hebben bekleed, bestond een familievete. Toen beiden in de Senaat werden gekozen verklaarde een van hen, Pericles Sylvestre, „als Arnon de Mello op het sprongstoelte verschijnt snooer ik hem met mijn pistool de mond“. Woensdag was het zover. De Mello (59) beklom de kathedraal terwijl hij zijn zeventig jaar oude rivaal toevoegde: „Zo, hier ben ik dan en met mijn geluk naar je toe gewend“. De voorzitter berispte De Mello omdat deze met de rug naar hem toegekeerd het woord woorde. De afgevaardigde lichtte toe dat hij hiertoe uit lijfsbehoud was gedwongen omdat Sylvestre hem met de dood had bedreigd en hij hem dus gaarne in het oog wilde houden. Deze woorden waren nog niet uitgesproken of Pericles Sylvestre trok een pistool. De snel reagerende Arnon de Mello was hem echter voor en loste het eerste schot. Andere Senaatsleden en verslaggevers zochten haastig dekking, doch verdoovde de kogels uit de pistolen van de kemphanen, die verschooten achter banken een vuurgevecht leverden waarop menige cowboy uit vroeger jaren trots zou zijn geweest, troffen senator Cairala. Hij overleed korte tijd later. De twee vechtersbazen zijn gearresteerd.

Tussen de twee Senaatsleden, afkomstig uit de in het noordoosten

H. M. de Koningin en H. K. H. prinses Beatrix hebben in Scheveningen het feest ter viering van 150 jaar onafhankelijkheid bijgewoond. Op de foto passeert prins Willem van Oranje in de netten-wagen de Koningin en prinses Beatrix, die zich op de achtergrond tussen het publiek bevinden. Zoals bekend werd de landing van de prins te Scheveningen op 30 november 1813 door de bevolking natuurgetrouw nagebootst. Met enorm succes.

Nalatigheid van BC in '61 wreekt zich bij D.O. W.

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Bijzonder uitvoerig is het Bestuurscollege in zijn antwoord ingegaan op de 21 vragen, die het raadslid S. G. M. Rozendal (D.P.) op 16 november stelde over een veelheid onderwerpen over de toestand na het optreden van het huidige B.C. op 28 juni 1963. Overigens merkt het B.C. op, dat veel kostbare tijd verloren gaat met het beantwoorden van onzakenlijke vragen, die niets constructiefs bijdragen aan het bestuur van het eiland. Het B.C. staat verder open voor suggesties van de vragensteller, die afgestemd zijn aan de krappe financiële mogelijkheden van het eilandgebied. Dergelijke suggesties worden constructievere bijdrage zijn dan alleen maar vragen wat het B.C. heeft gedaan.

aan de dienst zouden worden opgedragen. Deze waarschuwing werd in april 1963 herhaald. Naderhand is gebleken, dat de eerste brief van het hoofd van DOW door het afgetreden Bestuurscollege zonder meer was gedeponeerd. Na 28 juni 1963 had het Bestuurscollege deze waarschuwingen niet van node om terzake voorzieningen te treffen. Direct na de verkiezingen was het streven van het Bestuurscollege erop gericht om zoveel mogelijk personen in het arbeidsproces in te schakelen. In schrilte tegenstelling tot de 17 personen, die volgens opgave van de Dienst van Sociale Zaken door bemiddeling van deze dienst gedurende de periode van 1 januari 1963 tot en met 27 juni 1963 aan werk zouden zijn geholpen — na onderzoek is echter gebleken dat slechts 8 personen door tussenkomst van deze dienst werk hebben gekregen en dat de andere 9 zelf werk hebben gezocht — heeft het Bestuurscollege in 320 gevallen bemiddeld om in de particuliere sector werk te krijgen. Door het allegen van bezoeken aan plaatselijke industrieën tracht het Bestuurscollege zich op de hoogte te stellen van wensen en noden van deze werkgevers ten einde — zo mogelijk — de helpende hand te bieden voor verruiming van werkgelegenheid.

Voetbaluitrusting voor de Werkverschaffing

Wat de vraag van de heer Rozendal over de arbeidsgelegenheid betreft wijst het Bestuurscollege erop, dat reeds in november het hoofd van DOW de aandacht van het toenmalige BC had gevestigd op de zeer precarie situatie, die zou ontstaan, indien niet meer werkzaamheden

Marineman veroordeeld tot 9 jaar gevangenis

DEN HAAG (ANP) — De 24-jarige machinist der eerste klasse bij de marine, J. K., is door de fungerend president van de krijgsraad voor de eerste maal veroordeeld tot negen jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest en tot ontslag uit de militaire dienst. De ontzetting van de bevoegdheid om bij de gewapende macht te dienen. De machinist werd veroordeeld voor vier misdrijven, die hij in 1962 zou hebben gepleegd: verduistering meermalen gepleegd, feitelijke aanranding van de eerbaarheid, feitelijke aanranding van de eerbaarheid zwaar. Lichamelijk letsel ten gevolge hebbend en doodslag. De verduisteringen betroffen het wegnemen van gereedschappen in Den Helder. Het ene geval van aanranding had op 27 april in Den Helder plaats. Het derde misdrijf werd op 28 augustus gepleegd eveneens in Den Helder. Daarop volgde onmiddellijk de doodslag, waarvan de 24-jarige mej. A. C. J. E. Gouwenberg uit Den Helder het slachtoffer was. Na de uitspraak ging K. van het vonnis in hoger beroep.



Statenlid maakt bonje in Nickerie

PARAMARIBO (ANP) — Het Statenlid K. Arah van de NPS-fractie is dinsdag in het district Nickerie aangehouden na een vechtpartij. De P.G. deelde aan het dagblad „De Ware Tijd“ mede dat de aanhouding geschiedde op grond van mishandeling, burengerucht en wederspanningheid. De heer Arah bleek onder invloed van alcohol te zijn evenals zijn chauffeur met wie hij slaags raakte.

RADIO - TELEVISIE

donderdag

TRON (438.8) —
18.00 Nieuws 19.10 Variedad musical
18.15 Cur. Jeugdjourneel 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heleken 19.30 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Comedia musical 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Allerhand uit Ned. 22.15 Mahalo 22.55 Ter overdenking

WFSB (18.42) —
13.00 Nieuws 13.05 Er tatin 13.15 Platen uit de Avrosoed 13.30 Omroeperskeuze 18.45 RVDS 18.15 Muziek en Technica 19.59 Lactose-actie 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet het ook 20.05 Avondpost 20.09 Good evening show 20.15 Hie, leet u iets van 21.00 Nieuws 21.03 Aceter het nieuws 21.17 Calypso tunc 21.53 Weekoverzicht 21.59 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Candelens del corazon 22.25 Gevoelende klanken 22.45 Tuptuna 22.50 Nieuws 23.03 World of Jazz 23.03 Late music

RADIO ANTILIANA —
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 7.30 Saludos musical Reddy Kilowat 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.25 Anuncios 9.30 Resumen de noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuur 17.15 American outlook 18.00 Tele-topico 18.15 Succursals 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.20 Bat Masterson 20.00 Bachelor father 20.30 Phil Silvershow 21.00 Nieuws 21.30 Perry Mason 22.15 Decoy — Navy log

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Industry on parade 1.15 Corless Archer 18.45 Noticias 19.20 Sapunt 19.45 Tumbstone territory 20.15 Honey-mooners 20.45 News 21.00 Ben Cay 22.09 Border patrol

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Aventuras en las Islas 7.00 Tele-tatro 7.30 Drenet 8.30 El observador 8.15 Novela 8.30 Esta noche Billie 9.00 El matrimonio perfecto 9.30 Jefe Jorhov 10.30 Noticias 10.35 Cine para todo 10.39 Marcha oficial Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 Su majestad el niño 6.30 Diccionario del aire 6.05 Variedades infantil 6.20 Jugando en la cocina 6.35 El YMCA y sus muchachos 7.30 Aficion y deportes 7.30 Telenoticias 7.45 Historia de una pecuena ciudad 8.09 El minuto de Dios 8.35 Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Alfredo Sade 8.30 Accion en la tierra 9.00 Carroussel 9.30 Aqui la noticias 9.37 Himno nacional

SALEM SIGARETTEN

Adv

vrijdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curum ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Licht te muziek 9.00 Vt. B. 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.39 Klassieke muziek 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas 12.00 Noticia 12.10 Lunch muz. 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 15.00 45 toeren platen 15.00 Pentagramming 15.15 Almanaque musical 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 7.45 Ecoa internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selecccion musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjun to y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Compla ciencias 16.15 Amstel 17.00 Musica y premios

RADIO KILBOOM 209 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 Selecccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Noticia social 10.00 Noticia internacional 10.30 Programa di N. H. bibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia 12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.25 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Melodias Instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu abor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. och tendroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM preg 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris krar door de muz. wereld 7.30 Speciale verkoopactie 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platenparade 9.30 Van harie beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek 10.15 he, werk 10.50 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan op ptijsen 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.40 Ha waig, magic 12.00 Twarfoe jorroe nijensoe 12.15 Diogo priisi 13.00 Nieuws 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentie prog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jare gen. van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 6.45 Bat trabao den compania di bo companjor constante Radio Antillana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticio ciero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programa pa amanan di cas 11.15 Regalo musical 12.00 Melodias Antillanas 12.15 Noticia na papiamento 12.25 Melodias Antillanas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa

Antillen rondom 1813

In een herdenkingsartikel, verschenen in de Amigoe di Curacao, schrijft pater N. R. Nooyen o.p. over de eerste kerk op Aruba, die toegewijd werd aan de H. Franciscus. „Men heeft in het verleden de documenten verkeerd gelezen en daaruit de conclusie getrokken, dat Pirovano samen met Lopez naar Aruba kwam, en dat Pirovano te Noord en Lopez te Playa doopte. Ook het feit dat een blad van het oongedrukt heeft wat verwarring gebracht.

Omdat het hier over de enige documentatie van het begin van de St. Franciscuskerk op Aruba gaat, geven wij hier de betreffende teksten weer: „En este Isla de Aruba en quatro dias de el mes Mayo de mil ochociento y trece Yo, el infra escrito Cura de Moruy en la Peninsula de Paraganá, con licencia del M.R.P. Fr. Juan Jose Pirovano, Prefecto de las Misiones de Curacao en esta Iglesia del Monte Calvario de la parte del Norte, bautizé solemnemente, puse Sto Oleo y Crisma con las bendiciones segun el Ritual Romano a los peruvos siguientes”. Dan volgen de namen van 10 dopelingen op 4 mei, 6 op 5 mei, 19 op 6 mei en 10 op 7 mei, ondertekend: Jozef Nicolas Lopez.

De tekst vervolgt: „En este Isla de Aruba en dies de Mayo de mil ochociento y trece Yo el infra escrito Cura de Moruy en la Peninsula de Paraganá en virtud de la licencia a mi confida; en esta Iglesia de la parte del Sur, dedicada a Nuestra Señora P. C. San Francisco de Asis bautizé solemnemente y puse Sto Oleo, Crisma con las bendiciones segun el Ritual Romano a los parvulos siguientes”.

Dan volgen de namen van 5 dopelingen op 10 mei, 13 namen ook op 10 mei, maar een bladzijde terug zoals het nu ingebonden is. Jan Daniel Kok staat bij de eerste vijf, Jan Hendrick Kok, broertje van Jan Daniel, staat als eerste van de tien anderen. Tot de eerste 18 dopelingen van de St. Franciscuskerk hoorden o.a. Helena de Cuba, Tomas Ras, Maria Margarita London, Maria Angelista de Cuba, Maria Martha Casiro.

Dus de Franciscan of de Capucijn („Nuestro Serafico Padre.”) Jozef Nicolas Lopez, kwam namens Pirovano naar Aruba en doopte eerste te Noord en daarna te Playa. Uit de gegevens doopt dat, zou men haast gaan vermoeden, dat men ook in deze dagen het kerkje op Playa bouwde, en dat men in de week, dat Lopez te Noord doopte, op de Playa nog druk bezig was met het bouwen van het kerkje.

Het nieuwe kerkje was niets anders dan een lemen huisje met een strooien dak en stond op Schippan, aan de zuidkant van het huidige RCA sportcomplex. Men kan er het oude kerkhofje met zijn graven nog zien. Het oude fundament daar ter plaatse is dus mogelijk nog een overblijfsel van de eerste St. Franciscuskerk op Aruba”. Aldus schreef pater Nooyen.

Toen padre Nicolas Lopez vertrok, ging hij waarschijnlijk terug naar zijn vaste standplaats Moruy. De naam van het dorp is niet met zekerheid vast te stellen, wegens het onduidelijke schrift. Er bestaat in de Venezolaanse staat Falcon

nu nog een dorp met een gelijke naam en een inwoneraantal van 600 mensen. Sinds 1868 bestond de gewoonte dat de priesters uit Venezuela Curacao en Aruba kwamen helpen. Dat had de bisschop van Caracas opgedragen aan de pastoor van Coro. Zo werd padre Lopez de stichter van de parochie St. Franciscus op Aruba, die met het koninkrijk ook 150 jaar bestaat.

In 1813 ging op Curacao de eerste krant ter ziele, de Curacaosche krant, opgericht door de Engelsman William Lee, een drukker, die na de aardebving van 1812 in Curacao, zijn geluk beproefde op Curacao. Het was echter een schijndood, die de krant stierf. De Curacaosche courant is nog springlevend. 1813 was tevens het jaar waarin Curacao verdeeld werd in districten.

De dienst voor de protestanten geschiedde in die tijd eerst voor de Lutheranen, dan voor de gereformeerden waarna de Engelse troepen aan de beurt kwamen. De Lutheranen hadden geen dominee meer en evenmin een kerk. Deze was door brand verwoest. Dominee Pater Will, vermoedelijk een Engelsman, werd uitgezonden. Hij schijnt zich echter niet zo goed ge-

door

p. W. Brada o.p.

dragen te hebben, want hij werd wegens wangedrag ontslagen. In 1816 vertrekt hij „met zijn beminde” (zoals geschreven staat) van het eiland. Peter Will was in 1810 op Curacao benoemd als opvolger van dominee Van Esch, die tesamen met pater Schinck naar Suriname was vertrokken.

Hierna leren wij dominee Gerardus Balthasar Bosch kennen, onder wie de gereformeerde en Lutherse kerk in 1825 herenigd werden. Dominee Bosch heeft zich met enige geschiedschrijving bezig gehouden, en is vooral bekend wegens de ironie die hij hanteerde bij de behandeling van bepaalde onderwerpen, terwijl hij zich schuldig heeft gemaakt aan pertinente onwaarheden. In het bijzonder liet hij zich spottend uit over de vluchtelingen uit Venezuela. Hij schrijft ondermeer dat er gezinnen waren, die wel zes keer uit Venezuela vertrokken waren uit angst voor de vrijheidsstrijders. Verder vertelt hij het verhaal dat op zekere dag een paard van een generaal de straat van Coro binnendraafde, waardoor de dorpsbewoners zo schrokken, dat zij onmiddellijk in een boot sprongen en koers zetten naar Aruba.

Hij blijkt over de katholieke kerk slecht geïnformeerd te zijn. Pater Pirovano was volgens hem bij de uitvaart van Brion in 1821 aanwezig. En Pirovano had jaren daarvoor de geest gegeven. Hij staat niet alleen met deze nuchtere mededeling, doch vertelt hoeveel wierook de pastoor op het kooitje deed en dat de zangers van Otrabanda meenden dat hard zingen een ware kunst was. Volgens hem plaatste een toeschouwer van de begrafenisstoet de volgende opmerking: „Zie nu eens wat een ka-

baal er gemaakt wordt bij het begraven van zo iemand. Als wij dood gaan worden we als varkens in de grond gestopt...”

Over de Venezolaanse ballingpriesters zegt hij niet veel goeds: sommigen van hen zouden de colibaatsverplichting niet zijn nagekomen. Maar de berichtgeving van de dominee is een nogal troeclebron...

Aruba was wat betreft het katholieke leven op Curacao voor met twee kerken tegen één. Het is jammer dat niet terzelfdertijd dat in Europa grote omwentelingen plaats hadden, ook op Curacao krachtige figuren optraden, zoals mgr Nieuwindt. Pater Pirovano schreef naar Nederland dat pater Schinck in Suriname was overleden. In dezelfde brief gaf hij zijn „innig verlangen” te kennen om een „confrater als socius te hebben”. Later arriveerde pater Stoppel, een roemruchte naam. Mgr Nieuwindt werd in 1824 verwelkomd.

Het jaar 1813 werd op Curacao in een der plantages op de Noordkant vastgelegd: Waterloo. Werd deze naam in 1813 toegekend of werd deze uitgedacht door een gemingreerde soldaat die meegevochten had? De parochie St Anna beschikt nog over een boek, waarin 1813 genoteerd staan. Uit het boek zijn geen belangwekkende gegevens te halen, behoudens hoeveel men heeft uitgegeven voor kaarsen en het witten van de kerk. In het kerkbestuur had een Engelsman zitting. Als pottenkijk? Theo Brion wordt niet vermeld. Het is de vraag of deze toen reeds aangesloten was bij de loge en of dat de reden hiervoor was.

Het kerkje voorzag in de behoefte van 14.000 katholieken, terwijl een priester zich over drie eilanden moest verdelen. De bovenwindse eilanden gingen voor de zielzorg verloren. Toch zien wij dat in die tijd reeds grote aandacht besteed wordt aan de zorg voor de weeskinderen en de armen. In het deessige grootboek van de kerkmeester staat geschreven: „Betaald aan een neger namens de pastoor Pirvano...” Dan volgt een fractie van een peso...

De financiële positie van de katholieke kerk op de Antillen was niet sterk. Hoewel toestemming verkregen werd voor de bouw van een klokketoren bleef dit wens die pas in 1903 in vervulling zou gaan. In de grootboek van 1811 en 1812 staan gelden uitgetrokken voor de klokketoren tot een bedrag van 660 pesos.

Eveneens blijkt dat het kerkbestuur geld verschuldigd is aan de pastoor, die blijkbaar zijn salaris niet ontving. Het bedrag, een hypo-

thetiek en de interest daarvan, zijn kerk slecht geïnformeerd te zijn. De gevallen die „getuigt” staan. In 1815 worden aan de pastoor 400 pesos betaald; men bleef hem 2776 pesos schuldig. In oktober van dat jaar wordt nogmaals een bedrag van 990 pesos aan de pastoor uitgetrokken, zodat de schuld ook toen niet afgelost was. Dit was een aanleiding voor de familie van de overleden pastoor om het geld via de rechterlijke macht op te eisen. Het was een grote haat uit het budget van mgr Nieuwindt.

(Wordt vervolgd)

„CINELANDIA”

Heden Donderdag 5 Dec. om 7.00 en 9.00 n.m.
PREMIERE van een avonturenfilm in CINEMASCOPE KLEUREN!
Marshall Thompson
Mala Powers
James Lanphier in:
„FLIGHT OF THE LOST BALLOON”
In het Engels met Spaanse tekst
f. 2.00 - 1.25.
Kinderen geen toegang.

Vrijdag 6, Zaterdag 7, om 7.00 en 9.00 n.m.
Zondag 8 om 8.30 n.m.
AKTIEVOLLE PREMIERE!
Michel Lemoine
Wandisa Guida
Andrea Bosic in:
„PRISONER OF THE IRON MASK”
In het Engels met Spaanse tekst.
In TECHNICOLOR - KLEUREN!

Te Koop
CHEVROLET STATIONWAGEN in goede conditie
F. 780.—
FANNY'S SHOP
Hendrikplein 3 — Tel. 11807

Asthma Slijm Op De Eerste Dag Opgelost

Verstikkende, hijgende, piepende Asthma en Bronchitis vrijtogen Uw lichaam, ondermijnt Uw energie, verwoest Uw gezondheid en verzwakken Uw hart. In 3 minuten circuleert Mendaco—het voor-schrift van een beroemde dokter—door het bloed, en eindigt met de gewa-wa-wikkende slijm gevend. Geen verdovende middeelen, geen rook, geen inspuitingen. Neemt eenvoudig de aangename, smaak-loze Mendaco tabletten bij Uw maaltijden in en wordt geheel bevrijd van Asthma en Bronchitis in een ommeentje, zelfs indien U gedurende jaren daaraan geleden heeft. Mendaco is zoo succesrijk dat het gega-anderd wordt U een vrije, gemakkelijke ademhaling te geven binnen 24 uur en binnen 8 dagen geheel een einde te maken aan Uw Asthma, of ge krijgt Uw geld terug tegen inlevering van het ledige pakje. Haal Mendaco bij Uw apotheker. De garantie bescherm U.

Mendaco

Kindigt Asthma • Bronchitis • Hoofkorts

Te Huur
MODERN APARTEMENT
1e verdieping nieuwbouw
Breedestraat 112 - Otrabanda
Tel. 11807 of 35563

WANTED

By large International Company

intelligent, industrious young man

between ages of 23 - 30 for responsible post in a selling organisation in Curacao. Possession of at least Mulo-Diploma, drivers licence and ability to speak and write English essential. Attractive salary but based on experience.

Application giving full academic qualification and business experience to be submitted in writing to:

P.O. Box 636
Willemstad, Curacao N.A.
(Only suitable applications will be acknowledged.)

If Itching, Stinging Skin Misery Gives You No Rest...Get Relief Like Thousands Of Others Enjoy

Thousands of people all over the world praise Black and White Ointment for its soothing relief of itching, stinging skin misery. You, too, can enjoy this grand help. Today, try Black and White Ointment—over 51 million packages sold! Large 75c size contains 4 1/2 times as much as regular 35c size. Trial size 25c.

And to keep your skin clean, use mild Black and White Soap. It thoroughly removes surface grime, leaves skin feeling fresh and firmer.

Quickly Relieves Itching, Burning Misery off Ugly Bumps, Acne Pimples, Simple Ringworm, Burning, Irritated Feet, Red, Irritated Hands, Tetter—Eczema

BLACK AND WHITE OINTMENT

Ondergetekende deelt hierbij mede dat hij per 1/1/64 op eigen

verzoek zijn ontslag heeft genomen als beheerder van

Erven H. J. Scheidelaar N.V.

Hoogachtend,

A. HAILAND

„R O X Y”

Heden Donderdag 5 Dec. om 7.00 en 9.00 n.m.
Richard Basehart
Mario Emery
Cordula Trantow in:
THE PRIVATE LIFE OF...
Hitler
A THREE CROWN PRODUCTION • AN ALLIED ARTISTS PRODUCTION
In het Engels met Spaanse tekst.
f. 1.50 - 0.90.
Kinderen geen toegang.

Vrijdag 6, Zaterdag 7, om 7.00 en 9.00 n.m.
Zondag 8 om 10.30 v.m.
en 8.30 n.m.
PREMIERE!
In TECHNICOLOR!
Elvis Presley - Stella Stevens
Jeremy Slate
Laurel Goodwin in:
„GIRLS, GIRLS, GIRLS!”
In het Engels met Spaanse tekst.

„CINE-RIO”

Heden Donderdag 5 om 8.00 n.m.
Manuel Loco Valdez
Marta Elena Cervantes in:
„FRANKENSTEIN EL VAMPIRO & CIA”
Geheel in het Spaans.

Vrijdag 6, Zaterdag 7, 8.00 n.m.
Jeffrey Hunter
Sobhian McKenna in:
„KING OF KINGS”
In het Engels met Spaanse tekst.
In TECHNICOLOR!
TECHNICOLOR!

Did you try to race a Ferrari?

C.T.C. Salinja

Not yet! Then visit now the

CTC

„Scalextric” track

Verenigde Staten leidt in de scheepstonnage

LONDEN (RTR) — Volgens Lloyd's register of Shipping hebben de Ver. Staten met een tonnage van 22.133.000 ton in de wereld de leidings, gevolgd door Engeland met 21.565.000 ton. In juli was de totale wereldtonnage aan schepen 145.863.000 ton, groot of 5.884.000 ton groter dan een jaar tevoren.

De grootste toename waren gekomen voor bij Noorwegen (stijging 1.158.000 ton tot 13.669.000 ton) en bij Japan (stijging 1.107.000 ton tot 9.977.000 ton). De enige verandering in de ranglijst was, dat de Sovjet-Unie van de elfde op de achtste plaats kwam. De totale tonnage van het Gemeenbest was 27.182.000 ton.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

„Dave, ben je er zeker van, dat je me over dit alles de waarheid heb gezegd? Want dat kun je, weet je, je kunt mij de hele waarheid vertellen.”

Ik legde mijn potlood neer. „Wel, verdorie. Wat moet ik doen en zeggen om je te overtuigen? Ben jij er ook al weer zo een, die met je woorden aan mijn kant staat, maar met je daden aan de andere kant?”

„Ik sta helemaal aan jouw kant, twijfel daar nooit aan. En ik zal altijd aan jouw kant staan, Dave, als je me dat maar toestaat.” Ze sprong haar bed uit. „Ik heb honger. Zal ik wat sandwiches maken?”

„Ik heb ook honger, maar niet in sandwiches.”

Dat telegram maakte ik niet af en die nacht had ik ook geen nachtmeries.

HOOFDSTUK XXIX

Des morgens verstuurde ik op weg naar kantoor het telegram. Ik vroeg Greener me te laten weten of hij aan wijlen Willie Strayte een man had aangewezen, die Alec Ross heette. Zonder te zeggen waarom, zei ik, dat het van het allerhoogste belang was, en tekende: David Nelson, Gross Enterprises. Ik hield de tekst zo kort als ik kon, maar zelfs toen kostte het nog een behoorlijk bedrag. Ik

DE PROEFTUIN

wordt tot nader bericht voor het publiek

GESLOTEN

in verband met uit te voeren werkzaamheden in het kader van herinrichting van de planten- en dierentuin te Cas Cora. Een speciale maatregel ten aanzien van de huisvesting en verzorging der dieren.

DANKBETUIGING

Aan allen die blijf van medeleven hebben betoond bij het overlijden van mevrouw de weduwe

FELECITA PROFEET-DE LANNOY

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank.

FAMILIE PROFEET

Verzoeken geen rouwbeklag.

me volkomen, dat wat ik had moeten doen bij een normale gang van zaken, was de politie van mijn vermoedens op de hoogte te stellen en hen dat telegram laten sturen, maar ik had zo het gevoel, dat zij het wel eens niet zouden willen verzenden. Terrecht of ten onrechte had ik het idee, dat inspecteur Crambo niet aan mijn kant stond.

Of dit laatste het geval was of niet, zeker is dat hij achter me aan zat. Ik trof hem aan in een stoel in mijn kantoor, terwijl hij bezig was zijn nagels te manieren. Hij had vandaag een ander streepspak aan, bruin, maar hij zag er even kwiek uit als steeds. „Hallo! Lekker vroeg, meneer Nelson. Ze hebben mij altijd gezegd, dat de vroege vogel de wormen vangt.”

Op deze speciale ochtend voelde ik me tegeen inspecteur Crambo opgewassen. „En nu u ongetwijfeld die vroege vogel bent, inspecteur, wat ben ik dan?”

In een hartelijke lach toonde hij een groot aantal van zijn mooie tanden. „Heel goed, o heel goed. U bent veel te scherp voor mij, meneer Nelson. Zo had ik het helemaal niet bedoeld. Nee, ik kwam even langs om u het laatste nieuws te vertellen. We schijnen uw Christy te hebben geïdentificeerd.”

„Heeft u haar gevonden?”

„Dat heb ik niet gezegd. Nee, we hebben haar geïdentificeerd in zoverre dat ze aardig schijnt overeen te komen met uw beschrijving, dat ze bekend is in de buurt van Gongsora Street, en dat men vermoedt, dat ze inderdaad een goede klant is geweest van het Gongsora Residental Hotel. Haar naam is Christy Freeman. Werd ook wel bij andere namen genoemd soms, Christy of Christina Hallett, wist u dat?”

„Ik heb u al verteld, dat ik haar op die bewuste avond voor de eerste en de laatste maal heb ontmoet.”

„Dat is waar ook, ja. Maar we hebben nog iemand gevonden, die weet waar zij woont, of die haar die avond het Gongsora Hotel heeft zien binnegaan of zien uitkomen. En de laatste dagen is ze niet gezien in haar gebruikelijke buurt.”

„Ik hem zelf ook wat tijd besteed aan het zoeken naar mijn Christy”, zei ik. „Iemand noemde toen de naam Christy Freeman. Is het niet wat eigenaardig moeilijkheden te hebben bij het vinden van haar adres?”

Ik bood hem een sigaret aan en stak er zelf ook een op. Ik keek naar mijn schrijftafel of ik mijn aanstekker zag, maar die was er niet. Crambo nam een lucifer stak op en pufte denkend alvorens mij te beantwoorden.

„Niet zo erg, nee. Er zijn twee of drie verschillende soorten van deze vrouwen, behalve dan de zeer chique en dure. Een soort werkt hoofdzakelijk van huis tot huis, door middel van advertenties over massage en zo. Die komen nooit op straat. Anderen weer gaan er wel op uit en nemen de mannen meer naar hun flats. Dat is het soort waarvan de meeste mensen denken, dat zij de enigen zijn, die dit bedrijf uitoefenen, maar daar vergissen zij zich in.

En een derde groep heeft een afspraak met twee of drie hotels, zodat ze hun vrienden daarheen kunnen meenemen. Daarna gaan ze 's nachts terug naar hun volkomen respectabele woning in de buitenwijken. Tot de laatste groep behoort waarschijnlijk Christy Freeman, ook al naar wat u me verteld heeft over de foto van haar zoon en zo. Er is geen twijfel aan of ze had een afspraak met het Gongsora Residental.” Crambo zweeg en keek me aan alsof hij applaus van me verwachtte.

(Wordt vervolgd)

CURACAO

Agenda

DONDERDAG
CINETRUCK — Heden te Sta Rosa, morgen te Sta Cruz
TENTOONSTELLINGEN
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolane producten
Fotos van het zilveren koninklijk huwelijksfeest in het Curacaose Museum
Genesisburg en leefgewoonten in het Curacaose Museum
BOTICA'S — Central (O) tel. 23281
Nueva (D) tel. 12338
DIVERSEN
— De Rode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmstad

OS TELECOMMUNICATION Kan
toor open: tel. 2307, M.E. Celestina
tel. 0-1390, 2400
PERSONNEL SERVICES — V.G.
O'Neil, Punta Cardonweg 113 t-1
0-43503; Voor passage (Reisbureau Ma-
duro) M. Botelho de Medeiros tel.
0-43421, 2400
MATERIALE DEPARTMENT — D.A.
Alcala, Oranjestraat 137 tel. 0-11484,
2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor
open: tel. 2551-2458; Alleen voor drin-
gende aangelegenheden: tel. 2400

ELEVEN CELLARS MUSCATEL

Adv

Burgerlijke Stand

GEBOREN — 29 nov: Rosa Frank —
Hilde; 27 nov: Eugene Martina —
Kuwasi; 28 nov: Jeanine Macay —
Shuis; 28 nov: Mitchell Hellmont —
Thomas; 27 nov: Geiron Martin; 30
nov: Arnaldo Vieira — da Silva; 29
nov: Terence Lampe — Wout; 29 nov:
Kenneth Saezina; 29 nov: Hypelita
Benita — Luciana; 25 nov: Sandra
Bartholomeus — Orelia; 30 nov: Eldra
Hayliger — Engelhardt; 27 nov: Da-
nilla Felecia — Martina; 29 nov: Glen
Fidancie — Valentin; 29 nov: Goral
dine Martis — Coffey; 1 dec: Hanneke
Ruber — van der Horst; 1 dec: Agnet
te Trosman — Kemper; 28 nov: Ren-
dell Mathilda — Hersilia; 29 nov: Es-
celine Bernadina — Wilson;
29 nov: Lezette Conrad — Domati-
lia; 2 dec: Johanna Guanjer — Valen-
tia; 2 dec: Johanna Guanjer — Valen-
ti; 29 nov: Nadeska Maduro — Leo-
nora; 1 dec: Majlana Virginia — De
mali; 27 nov: Bernhard Alberto —
Gueloe; 29 nov: Eugene Roosberg —
Lloyd; 2 dec: Nieves Angela — Martis

ONDELTROUWD — 2 dec: Everande
Finch en Maria Bonifacia
GETROUWD — 2 dec: Norberto Pie-
tersz en Myrna Santiloma

OVERLEDEN — 20 nov: Francisco
Lakker 71; 21 nov: Maria Dorotal 68;
22 nov: Victorina Windster Martina
84; Juanita Godie Nanoo 78

Morgen, vrijdag in de Advent, is
het een geboden onthoudingsdag.
Dit houdt in dat het nuttigen van
vlees en jus uit vlees verboden is
voor allen, die ouder zijn dan ze-
ven jaar.

Op 50-jarige leeftijd

Pensioenregeling voor Statenleden in studie

Voor elk gediend
jaar f 375.—

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — De vier fractie-
leiders in de Staten, de heren H. L.
Braam (DP), Ch. E. W. Vries (NVP),
J. Croes (PPA) en C. A. Enza (AVP)
hebben een initiatiefontwerp inge-
leid tot het toekennen van een
pensioen aan gewezen leden der
Staten en aan hun weduwen en we-
ren. Onder lid der Staten wordt ver-
staan degene, die na 16 april 1949 als
ledig is toegelaten.
Volgens het ontwerp heeft een lid
der Staten na zijn aftreden recht op
pensioen ten laste van 's Lands kas,
indien hij op dat tijdstip in totaal
gedurende tenminste 5 jaren lid der
Staten was en alsdan de leeftijd van
55 jaren heeft bereikt of overschre-
den. Een gewezen lid der Staten, dat
in totaal gedurende tenminste 5 jaren
lid der Staten is geweest, doch afge-
treden is vóór het bereiken van de
leeftijd van 50 jaren, verkrijgt recht
op pensioen bij het bereiken van die
leeftijd. Een gewezen lid der Staten,
dat gedurende tenminste 5 jaren lid
der Staten is geweest, verkrijgt vóór
het bereiken van de leeftijd van 50
jaren recht op pensioen indien hij
uit hoofde van ziekte of lichaamsziekte
of gebreken welke niet het gevolg
zijn van eigen moedwillige handelin-
gen, niet in staat is door eigen werk-
zaamheid in zijn onderhoud te voor-
zien.

Het pensioen van een gewezen lid
der Staten bedraagt f 375.— 's jaars
voor elk jaar gedurende hetwelk hij

Uit handen van een hoofverte-
genwoordiger van General Motors
mocht vanmorgen de heer J. Isa
een certificaat ontvangen, als blijk
van waardering voor de wijze
waarop Isa Sales and Agencies
gedurende 15 jaar de vertegen-
woordiging van de General Mo-
tors heeft geleid en behartigd.



lid der Staten was en wordt berekend
over het gehele tijdvak dat de be-
trokkene lid der Staten was.

Bij de berekening van het pen-
sioen wordt een gedeelte van een
maand voor een volle maand mee-
geteld. Het pensioen wordt naar bo-
ven afgerond tot het naaste bedrag
in volle guldens, dat een veelvoud
is van drie en bedraagt maximaal
f 1000.— per jaar meer dan het
hoogste jaarlijkse pensioen, dat door
een landsdienaar op de voet van de
Pensioenverordening Burgerlijke
Landsdienaren 1938 kan worden ge-
noten. Op het pensioen wordt een
duurtetoelag toegekend bij lands-
besluit.

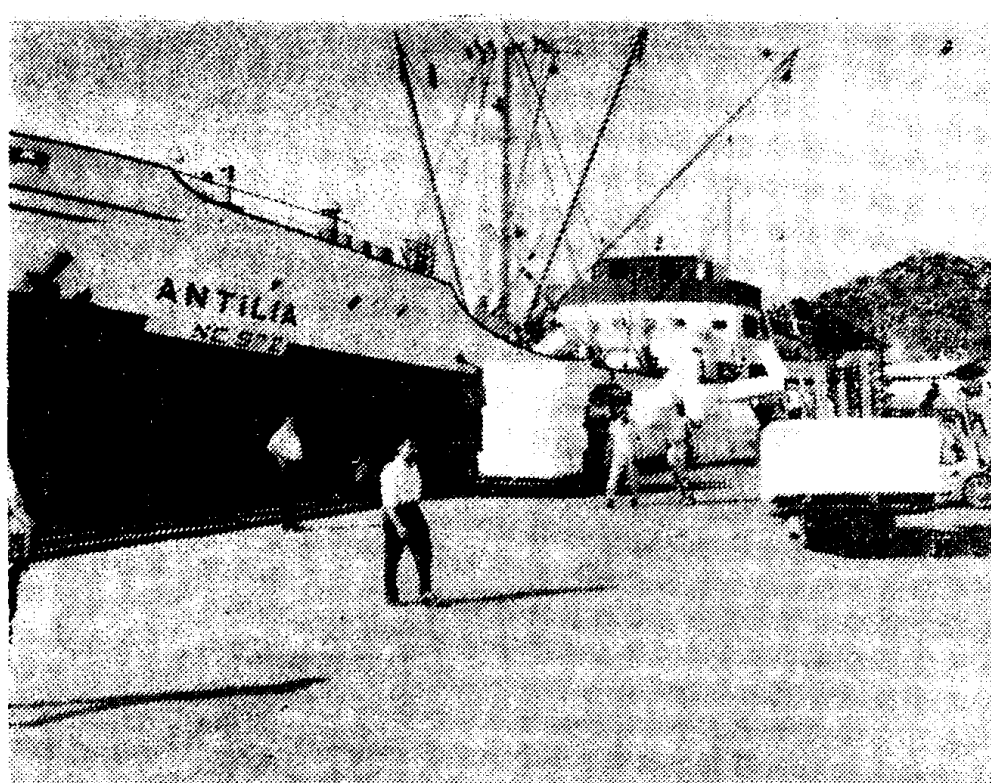
Nalatigheid van BC in '61 wrekt zich bij DOW

(Vervolg van pag. 1)

Bestuurscollege uitgebrachte rap-
port, dat de Raad werd toegezonden
en bekend staat als „witboek“. Ten
behoefte van de Dienst Administra-
tie Ontwikkelingsplannen werd de
begroting voor het dienstjaar 1963
reeds bij de Raad ingediend terwijl
de Raad de begroting voor het
dienstjaar 1963 eerstdaags zal ont-
vangen. De uitwerking van de EEG-
plannen werd met kracht ter hant
genomen; een exemplaar van de uit-
gewerkte plannen werd bereids aan
de Raad toegezonden.

Voetbal en werkverschaffing

Het in een andere vraag van de
heer Rozendal ingesloten verwijt van
tijdsverspilling wijst het Bestuurs-
college van de hand. Met verwij-
zing naar een motie van de El-
landsraad om een onderzoek in te
stellen naar de toestand van de el-
landelijke financiën en naar de doel-



Binnenkort zal Elga overgaan tot
verwerking van zogenaamde Sty-
rocell, die in platen gezaagd zal
worden aangewend als isolatie-
material en plafondplaten in de
bouwrijverheid. Hiermee wordt
dan — als de zaagmachines zijn
gearriveerd — een nieuwe bedrij-
vigheid op Curaçao geïntro-
duceerd in samenwerking met Shell
Curaçao N.V. Styrocell gaat als
schuimplast in poedevorm naar
Colombia, waar het in Bogotà
wordt „geëxpandeerd“ van poe-
der tot blok. Deze blokken wor-
den dan verscheept naar Cura-
çao, waar deze dagen de An-
tilla met de eerste lading arri-
veerde. (zie foto)

Het Bestuurscollege probeert
geenszins beschuldigingen jegens
het afgetreden Bestuurscollege uit
te denken. Het Bestuurscollege zou
echter in gebreke zijn, indien het
zou nalaten een onderzoek in te
stellen betreffende bepaalde laak-
bare of minder juiste handelingen,
welke te zijner kennis worden ge-
bracht. Het Bestuurscollege betreurt
het, dat het zich ook daarmede moet
bezig houden, maar daar valt nu een-
maal niet aan te ontkomen. Wat
bijvoorbeeld te zeggen van een in-
gediende declaratie voor de lever-
ing van 13 voetbalvelden en 1 kee-
perstrui ten behoeve van de Werk-
verschaffing? Deze declaratie kan
onmogelijk zonder nadere motiver-
ing door het Bestuurscollege betaal-
baar worden gesteld. Het Bestuurs-
college moet dan ook uitdrukkelijk
vaststellen, dat het niet over vol-
doende tijd beschikt om werkelijk
aangehouden mistoestanden de on-
derzonden laat staan om beschuldi-
gingen jegens het afgetreden Be-
stuurscollege uit te denken.

Bevordering

Het is het Bestuurscollege geble-
ken — dit in antwoord op een vraag
over bevordering van ambtenaar —
dat verschillende ambtenaren, hoe-
wel zij gunstig waren beoordeeld en
door hun hoofden van Dienst voor
bevordering waren voorgedragen,
zonder vermelding van de redenen,
welke tot de beslissing hebben geleid,
bij bevordering waren overge-
slagen c.q. werd de bevordering
aangehouden. Naar de redenen kan
slechts worden gegist. Merkwaardig
is, dat de overgeslagen ambte-
naren een ander politieke overtui-
ging hadden dan die van het Be-
stuurscollege van voor 28 juni 1963.
Voor zover mogelijk werden be-
doelde ambtenaren (20 in totaal)
alsnog bevorderd.

Achterstand

In verband met de grote achter-
stand, die moet worden ingehaald
en voor het verrichten van talrijke
werkzaamheden, welke niet direct
tot de specifieke taak van een be-
paalde dienst of departement beho-
ren — en hieronder valt ook het
verzamen van gegevens ter be-
antwoording van vragen door de
raadsleden — heeft zich het gemis
aan een ambtenaar, die deze en an-
dere werkzaamheden aankon, doen
gevoelen. In overleg met de Lands-
regering werd hiervoor een lands-
ambtenaar, die reeds bij het Land
de rang van hoofdcommies had, aan-
getrokken. Aangezien op de begro-
ting kredieten voor 5 gedeputeerden
zijn uitgetrokken en er slechts 4
zijn benoemd, is het ongebruikt ge-
bleven gedeelte van het krediet
ruimschoots voldoende om deze
ambtenaar te betalen.

Indienstneming

Vanaf 28 juni 1963 tot en met 29
november 1963 werden ter bestrij-
ding van de toenemende muggen-
plaag op aandringen van World
Health Organisation 32 arbeiders bij
de Hygiënische bestrijding werk-
zaam. Vanaf 28 juni 1963 tot en met
29 november 1963 werd in totaal een
bedrag van f. 15232.— aan lonen
uitgekeerd.

Op 12 augustus 1963 werden 2 ar-
beiders bij D.O.W. in dienst ge-
nomen ten behoeve van de werk-
plaatsen en elektriciteit. Het ging
hier om overplaatsing van een an-
dere dienst, derhalve niet om een
indienstneming in engere zin. Op
10 september 1963 werden bij DOW
ten behoeve van onderhoud gebou-
wen 15 arbeiders in dienst ge-
nomen, van wie 3 werden overge-
plaatst naar het Bureau Domein-
beheer en Volkshuisvesting. Op 15
oktober 1963 werden ten behoeve
van de topografische dienst 4 per-
sonen in dienst genomen, waarvan
1 door overplaatsing. Deze personen
zijn in opleiding bij de Dienst van
het Kadaster.

Ontslagen

De 48 bij de DOW ontslagen ar-
beiders zijn van de werkverschaf-
ting bij de O.V. in rouleerdienst
geplaatst. Het Bestuurscollege had
geen enkele reden voor deze tijde-
lijke werkzaamheden deze personen
een bevoorrechte positie te geven
boven andere geschikte en geschik-
tere werkzoekenden, die toevallig
niet bij de werkverschaffing waren
geplaatst.

Eilandsraad komt morgen bijeen

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Morgenochtend
wordt in de vergaderzaal van de
Staten een openbare vergadering ge-
houden van de eilandsraad. Onder
meer zullen aan de orde komen het
financieel beleid van het Bestuurs-
college en de houding van het B.C.
inzake beantwoording van vragen
van raadsleden.
Zoals bekend is dit laatste punt
kortgeleden aanleiding geweest voor
de DP-fractie om vragen te stellen
aan de voorzitter van de raad, waar-
bij werd geïmploreerd, dat laatstge-
noemde zich niet boven partijen zou
stellen. De gezaghebber liet deze in-
sinuatie in zijn antwoord voor wat
zij was.

124 BONNEN

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gisteren
heeft de politie een indrukwek-
kend aantal processen verbaal
uitgereikt; 124 deelnemers aan
het verkeer werden in het op-
schrijfboekje genoteerd. Bij de
meesten werd het papiertje tus-
sen de voorruit en ruitenvisser
gestoken vanwege het parkeren
op een plaats waar dat niet toe-
gestaan is. De politie verklaarde
dat deze harde maatregel nodig is
om een verkeerschaos in de bin-
nenstad te voorkomen. Hoewel
beseft wordt dat het aantal be-
schikbare plaatsen gering en on-
voldoende is, 31 autobestuurders
werden bekeurd omdat zij de ma-
ximum snelheid overschreden.
Twaalf aanrijdingen, eveneens
een stijging, veroorzaakten een
schade van f 2300.

Nummervkoopster geverbaliseerd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gistermiddag
werd te Mahoea een 31 jarige
vrouw aangehouden en geverba-
leerd wegens verboden nummerv-
koop gedurende de afgelopen zeven
maanden.

Vincentius-harmonie musiceert te Barber

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Zondagmid-
dag 8 december geeft de Vincentius-
harmonie een muziektvoering te
Barber, onder leiding van dirigent
Julio Martina.

Fikse brand op baggarmolen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Gebruik ma-
kende van groot materiaal heeft gis-
teren de brandweer een niet onaan-
zienlijke brand in een baggarmolen
aan de Baai Macola bij Pavera ge-
blust. De schade is groot. Door weg-
springende vonken tijdens het lassen
aan boord, ontstond in de machine-
kamer een brand, die snel om zich
heen greep.

Idee W.A. Reethof vindt opgang

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Naar wij ver-
nemen heeft de heer Hubert Muskus
de organisatie op zich genomen van
een Curacaose afdeling van de
„Sales and Marketing Executive In-
ternational“. Zoals bekend, heeft de
heer Walter G. Reethof onlangs in
het hotel Curaçao Intercontinental een
lezing gehouden over deze organis-
atie, tijdens welke voordracht hij de
idee van een dergelijke afdeling op
Curaçao naar voren bracht.

„WEST-END“

Heden Denderdag 7 & 9 p.m.

Premiere van de film van liefde en jalouzie, van
humor en spanning

„DE 3 WAARHEDEN“ (Le Puits Aux Trois Verités)
met drie geliefde sterren

Michele Morgan - Catherine Spaak - Jean Claude Brial

Hij hield zowel van de moeder als van de dochter en deze beiden
waren jaloers op elkaar. Frans met Hollandse teksten.

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang.



Het verlanglijstje

van Papa:

- * EEN 12-STEENS STALEN HORLOGE
waterdicht, met grote sec. wijzer F. 38.—
- * EEN ECHTE RONSON GASAAKSTEKER
vanaf F. 15.—
- * EEN WEKKER met „veel“ geluid F. 6,80
- * Een praktische platte PORTEMONNAIE
vanaf F. 9,60
- * Diverse leuke BAR-ARTIKELEN
vanaf F. 2,20

SPRITZER + FUHRMANN

JUWELIERS - HORLOGERS - OPTICIENS

ARUBA - BONAIRE - CURACAO - ST. MAARTEN - NEW YORK

GEVRAAGD

ADMINISTRATIEVE KRACHT

voor levensmiddelenzaak

Bekend met kostprijscalculaties. Na gebleken geschiktheid,
goed salaris en goede vooruitzichten.

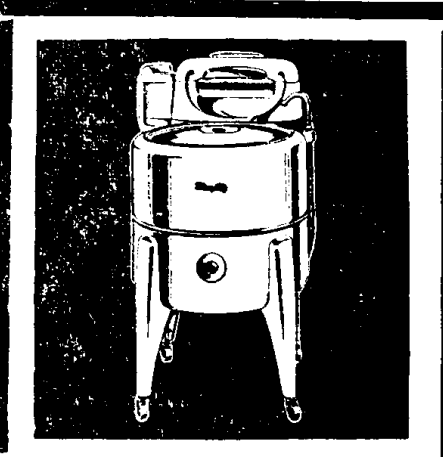
Brieven onder letters U.N.O. aan het bureau van dit blad.
Alleen in aanmerking komende sollicitaties worden bevestigd.

Voor de juiste inrichting
van Uw woning

N.V. MEUBELINDUSTRIE
HOLLANDIA
Saliña en Rio Canario

Maytag

Het ideale
Sinterklaas-cadeau!



BELANGRIJK:

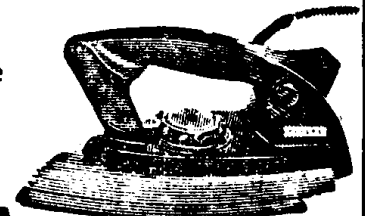
UW OUDE WASMACHINE

IS GELD WAARD!

U ontvangt tevens gratis:

10 pakken
FAB

+ 1 PHILIPS
automatische
strijkijzer



Gemakkelijke financieringsvoorwaarden v.a. 30 gld. per maand

MARCHENA, MORON & Co. N.V. - Palais Royal

Heerenstraat 23 - Handelskade 9 - Breestraat 68-70

Trekking Loterij Dun' un man, Serie H

- 1e prijs: 2176
- 2e prijs: 3047
- 3e prijs: 1851
- 4e prijs: 9540

Overige 396 prijzen afgeleid van deze nummers zoals op het
lot vermeld staat.

Grote keuze

- * Kleine cadeau artikelen
- * Grote sterke zitkauer-
pijpen F. 35.—
- * Israël kunstvoorwerpen
met Bijbelse voorstellingen

FANNY'S SHOP

Hendrikplein 3

JONG ECHTPAAR

zoekt per 15 februari

GEMEUBILEERD HUIS

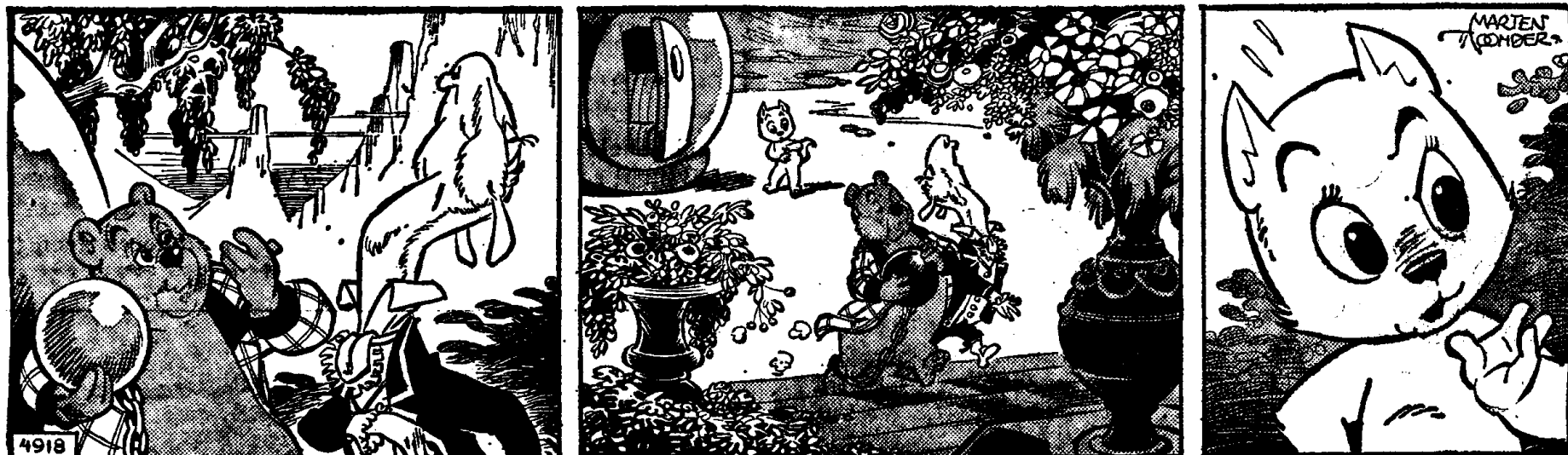
voor ongeveer 2 jaar.

Tel. 35521



Abonneert U op de Amigoe

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4918. — Heer Ollie kwam moeilijk overeind en raapte de zware bal op. De ijzeren ketting rinkelde akelig in de verijnde stilte en hij kromp een weinig in elkaar.

„Hebt u eh hebt u misschien een sleuteltje?” vroeg hij bedremmeld. De knocht trok de wenkbrauwen wat hoger op, maar antwoordde niet.

„Een sleuteltje dat op dit slot past”, legde heer Bommel uit. „Het is een herinnering aan Gor. Deze kogel, bedoel ik. Ik ben er erg aan gehecht, dat wel. Maar nu zou ik hem toch wel even willen afdoen, als u begrijpt wat ik bedoel...”

Hij zweeg, doch slechts het suizen van de wind verbrak de stilte. „Blijf toch hier, heer Ollie!” riep Tom Poes vanuit de koets. „Laten we liever een smid gaan zoeken en dan ergens een broodje gaan eten!”

Deze woorden prikkelden de reiziger.

„Een heer weet zich onder alle omstandigheden te handhaven”, prevelde hij met dunne lippen. „Een broodje! Bah!”

Zo sprekende zette hij zich waardig in beweging en volgde de lakei, die met afgemeten schreden het bordes begon te beklimmen.

Tom Poes keek hem bekommerd na.

„Dit wordt niets”, zei hij tot zichzelf. „Maar heer Bommel moet het zelf weten. Dit zijn tenslotte zijn ervaringen en niet de mijne.”

Hij zuchtte en ging op de stoep treden zitten.

„Ik begrijp hem niet”, mompelde hij. „Hij kan de wilde wagen en dat ellendige Chateau toch rustig in de steek laten en gaan lopen? Waarom zou hij toch altijd het moeilijkste kiezen? Maar goed, ik zal hier op hem wachten en er het beste maar van hopen.”

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



46-64. — „Wel verbaasd”, gromt Harg, „wel verbaasd! En moet ik al deze onzin geloven?” De ontwikkeling van zijn hersens heeft nooit gelijke tred kunnen houden met die van zijn spieren en hij kijkt weifelend van Ulf naar het folterwerktuig in zijn hand. „Ik zweer, dat het waar is”, zegt Ulf gejaagd, „en als je mij niet gelooft, ga dan maar...”

„Waarheen?” vraagt Harg soetsappig, als Ulf ineens zwijgt. „Waarheen, liek rat?” „Dat zeg ik niet, want dan vermoord je mij”, stoot Ulf met de krampachtige koppigheid van een veroordeelde uit. „Doe met mij wat je wilt, Harg, maar ik zeg niet waarheen ik de echte Wuffa gebracht heb... en jij zult mij niet doden zolang je dat niet weet...”

en mijn gestel is niet sterk, dus als jij mij...” „Ach zwijg, lafzard”, grauwert Harg, de tang weggelend. Hij leert peinzend naar zijn zwetende gevangene. „Zoiets mals heb ik nog nooit gehoord...” prevelt hij dan, „twee mensen kunnen nooit zoveel op elkaar lijken...”

En dat is zo ongeveer dezelfde conclusie, die — verweg in hun schuilplaats in het moeras — de vogelvrijen bereikt hebben, nadat ze eerst in stomme verwondering Egil's verhaal aangehoord hebben... De aanvoerder, heer Aldo, kijkt de knaap met toegeknepen ogen aan. „Je liegt”, zegt hij dan bedaard. „JIJ BENT WUFFA... en je zult sterven... NU!”

De cijfers wijzen het uit
U doet veel meer met
minder geld bij

COLON SUPERMARKET

★ HOLLANDS FRUIT

Goudreinetten per ½ kg. 60 ct.
Cox Oranje per ½ kg. 65 ct.
Jonathans per ½ kg. 60 ct.
Stoofperen per ½ kg. 45 ct.

★ AMERIKAANS FRUIT

Spaanse meloenen per stuk f. 1,65
Rode druiven per ½ kg. 65 ct.
Red delicious per zak 3 lbs. 90 ct.
Mac Intosh per zak 3 lbs. 90 ct.

ZO JUIST ONTVANGEN

Chestnuts per ½ kg. 65 ct.
Griekse vijgen per pakje 65 ct.
Brusselse spruitjes per pint 60 ct.
Belgisch witlof per ½ kg. f. 1,30

IN DE SLAGERIJ

Kalfsbiefstuk per ½ kg. f. 3,25
Kalfsfricandeau per ½ kg. f. 3,—
Kalfslappen per ½ kg. f. 2,50
Kalfspoulet per ½ kg. f. 2,25

Riblappen per ½ kg. f. 1,65
Dikke lende per ½ kg. f. 2,—
Roshief per ½ kg. f. 1,65
Varkensfricandeau per ½ kg. f. 2,25
Hamlappen per ½ kg. f. 2,15
Varkenspootjes per ½ kg. 40 ct.
Varkenshief per ½ kg. 75 ct.
Soep met been per ½ kg. 75 ct.
Schenkel met been per ½ kg. 75 ct.
Gehakt per ½ kg. f. 1,—

„DE COLON KIPPEN” zijn er weer

Hele kippen per stuk ± 2½ lbs. f. 1,95
Volop voorradig hen en Tom turkeys en Kersthammen.

In COLON'S Speelgoedhuis



Bromtollen in alle kleuren vanaf 30 ct.
Zeer fraaie auto's vanaf 10 ct.
Ballen in alle variaties vanaf 17 ct.
Complete badminton sets f. 2,00
Prachtige poppen vanaf f. 4,90
Geheel automatische hijskranen vanaf f. 3,98
Grote accordeons f. 4,50

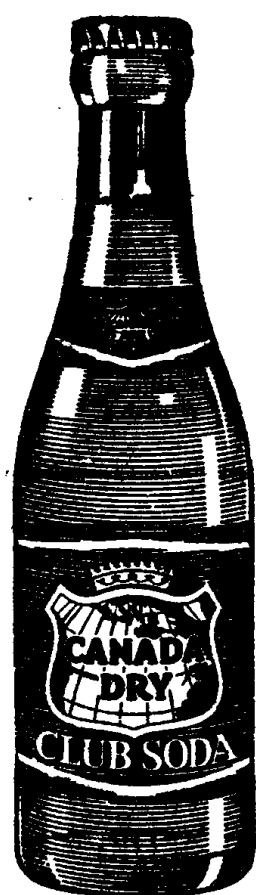
Tang Instant drink
2l oz pot **F.1,69**



BRIGHTEN YOUR
HOME



FOR THE HOLIDAYS
DAVID CAPRILES & CO.
Salinja



● TONIC WATER
● GINGER ALE
Phone your orders
Phone 11414-11434

Sints goedkoopste adres

* chocoladeletters * poppewagens * naaimachines
* sinterklaasplaten * borduursets * cowboysets
* auto's, fietsen * servies * mixers
* ballen; pistolen * schooibakken * Eitaren
* scooters * poppewiegen * geweren
* hobbelpaarden * kruiwagens * vllegtuigen
* poppetjes * bromtollen * projectors
en nog veel meer

La Ganga Prinsenstraat 63 — Telefoon 11334

UITSCHIETERS VAN DE WEEK

WHITE HORSE WHISKY ¾ liter fles f. 6,20
WHITE HORSE WHISKY ½ gallon fles f. 15,—
HONINGKOEK BUSSINK per stuk f. 0,49

UNION STORES N.V. SUPERMARKET

(voorheen Toko Regina)
Schottegatweg Oost 199 Telefoon 35201
(AANDEELHOUDERS BOVENDIEN 4% KORTING)

Gradicimento

Pa medio di es lineanan eki mi ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a muntra nan atencion na momento di morto di mi cunja

LUCIEN BENITO PAULA

Un palabra especial di gratitud ta bai na Carlos Ricardo, Hermandado Leito, Francisco Leito y Marcelino Leito.

LAI



White Rock
for sparkling fine beverages
GINGER ALE — TONIC en
SODAWATER

BRITANIA
INCORPORATED
Tel. 12378 - 12675

Firestone BANDEN

GAAN VEEL LANGER MEE
DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66 — Tel. 12040 - 12238

Voor beter zien en beter uitzien

OPTICA SYLVIA
Kerkstraat 19

Dranken afd.

voor de komende feestdagen

WHISKY WHITE LABEL
1/1 fles f. 6,25
1/2 gallon (Eng. 2.27 L.)
f. 14,95

RUM CARTA COLON

1/4 fles (0,18 l) 90 ct.
1/2 fles (0,35 l) f. 1,90
1/1 fles (0,70 l) f. 3,49
1/1 gallon (1,89 l) f. 6,95

ROBA VERMOUTH

rood en wit 1/1 fles (0,90 l)
slechts f. 2,45
4 flessen f. 9,35

DEMONSTRATIE IN DE DRANKENAFDELING

Donderdag - Vrijdag -
zaterdag met DON Q RUM
gratis proeven.

BELA DI CURACAO

CANDLE COMPANY
na prijs di Colon
12 di 10 ora 45 ct.
3 di 50 ora 70 ct.
bela di sagrado 99 ct.
pa carton prijs special.

Filmen Gevaert 127 70 ct.
Filmen Gevaert 120 85 ct.
Filmen Gevaert 620 85 ct.

Vergeet niet de feestdagen te verzuimen met

Gevaert films

Ook nog verkrijgbaar Klembest-
films

Amateur cinefilm
Geef een Gevalux camera compleet
met flash, tas compleet .. f. 17,50

Ook nog voor de bandrecorders
Gevaert banden, met speciale prijzen.

Ter verhoging van Uw feestvreugde

Wondermooie reukkaarsen vanaf 73 ct/pak
Elegante party kaarsen vanaf 95 ct per pak
stemmige sierkaarsen in gekleurde potten, juiste sfeer en
heerlijke geur f. 1,50/pot

Maakt het de huisvrouw gemakkelijk

Lily paper plates, geen afwas 60 st. f. 1,99
plastic lepels vanaf f. 14 ct./12 st.
Baby flesverwarmer, schakelt zichzelf uit f. 4,90
Sponzen 17 ct. per stuk
Brabantia huishoudfladders en strijkplanken zeer voordelig.
Moppen compleet met steel a f. 1,09/st.
Tomado pocketboekrekken groot assortiment
Sierlijk waterkannen met 6 glazen a f. 4,00/st.
Geef kleur en flair aan Uw huis met de bekende
Flexa verven vanaf f. 1,65/blik

SUPERMARKET:

Voor de feestdagen
Red & White Mayonaise
per pot 8 oz. 47 ct.
per pot 1 pint 79 ct.
per pot 1 quart f. 1,99

In onze sigaretten afdeling:
ALLE MERKEN
AMERIKAANSE sigaretten
per slof f. 5,50

IN ONZE COSMETICA AFDELING

Alleen deze week
Jeff Clark Body set,
Hair spray
24½ oz. Nu f. 3,75
BH aankoop van tweek arti-
kelen gratis monsterflesjes.
Wegens enorm sukses.

GELE KOORTS maskeren — koopt bij Colon
insecticide per 80 ct.

Elektrische Afdeling

Koopt tijdig Uw Kerstverlichting ter voor-
koning van teleurstelling.

Voornadig Kerstboomverlichting in 127 en
220 volt.

Kerstverlichting vanaf f. 2,50 per set, reserve
lampjes voor Kerstboomverlichting.

Verlangmoeren voor Uw Kerstbomen
in diverse lengten.

Moderne tafel schemerlampen vanaf .. f. 5,50

LET OP ERRES REKLAME ONDER HET MOTTO:

ER IS OOK EEN ERRES VOOR U

COLON-SUPERMARKET

Ook voor U veel voordeliger!

Drink "TOPS"

Wij hebben v.a. 24
doppen
("Mr." Cola,
Soda Tops,
Big Boy)
en v.a. 1 gld. het
leukste

SPEELGOED,
tegen de helft van
de winkelprijs!

Ruil Uw doppen in
bij de

JULIANA LIMONADE
FABRIEK
Penstraat 62 — Tel. 11616

LAAT UW TUIN

ONDERHOUDEN
DOOR

TUINBEDRIJF SMEINS

Hydraweg 14
telefoon 49172

Van de „goede manieren” naar de „goede mensen”

Terwijl onze grootmoeders van hun grootmoeders de kunst afkeken in 't huishouden zowel als bij het opvoeden van hun kinderen, denken we er geen ogenblik aan hetzelfde te doen. In de eerste plaats zijn we van kind af grootgebracht in een wereld die snel veranderde. Wat vandaag nog onbehoorlijk was, is morgen al heel gewoon. Op de tweede plaats zijn gedurende onze schooltijd, die in veel gevallen tot 18 jaar of nog langer duurde, gewend geraakt aan het gebruik van boeken, naslagwerken, waaruit wij aanvullende kennis en adviezen haalden. Zoals een vreemd woord in een woordenboek wordt opgezocht zo zoekt de huisvrouw in de aan haar gewijde encyclopedie die naar het beste middel tegen vlekken en neemt de aanstaande moeder een boek ter hand dat haar nauwkeurig vertelt hoe de baby die zij verwacht groeit in de eerste negen maanden hoe zij hem ter wereld zal brengen en wat er bij de verzorging van een boreling allemaal komt kijken.

Naslagwerken niet meer nodig

Ofschoon opvoeden voor een groot deel intuïtie en liefde blijft toch krijgen wij tien maal zo snel naar een werkje over kleine kinderen die groot worden of kleuters die opvoedingsproblemen meebrengen dan onze grootouders. Dit verschijnsel is eigenlijk al — zij het in mindere mate — bij onze ouders begonnen. Toen ontstonden immers de eerste naslagwerken die voor de leek geschikt waren.

Denk maar aan het „Hoe hoort het eigenlijk?” van Amy Groskamp ten Have, dat ten aanzien van allerlei uiterlijke vormen die de beschaafde mens moeten sieren een uitstekend overzicht gaf, zodat de ijverige ouders hun kinderen tenminste met een gedegen kennis van tafelmanieren en hoed-op-hoed af momenten de wereld in konden sturen. Er zijn voorlopers van Groskamp ten Have geweest, mgr Diepen stelde naar het Duits van mgr Krier een handboek der wellevendheid samen voor seminaristen en dergelijke maar een duidelijk en overzichtelijk en ook handig boek als het standaardwerk van mevrouw Groskamp was er voor die tijd niet. Het is volkomen uit de mode geraakt en er wordt dikwijls denkerend over gesproken. Voor bruiloften en partijen en alle rompslomp van tafelschikkingen, kaarten sturen en dergelijke kan het echter nog steeds een handig naslagwerk zijn.

Opvoeding

Toech heeft dit alles niets met opvoeding te maken, zoals de moderne pedagogie die zien. Dat is wel degelijk een verschuiving van groot belang. Vroeger werd vanzelfsprekend aangenomen, dat al die uiterlijke vormen, die het kind via de ouders en opvoeders leerden, meewerkten aan de persoonlijke ontwikkeling van het kind. Nu besteedt men voornamelijk aandacht aan het wèzen van het kind en in een boek over opvoeding vindt men geen enkele aanwijzing over goede manieren.

Het juist bij de Haan in de Phoenix-pocketreeks verschenen werkje van drs H. van Praag: „De Kunst van het opvoeden” gaat wel zeer diep in op de wetenschap die aan de moderne opvoedingsmethoden ten grondslag ligt. Het is een boekje, dat zozeer een „leer”boek is, dat een bespreking hier niet op haar plaats zou zijn, ware het niet, dat de heer van Praag, een zeer onderhoudende en eenvoudige stijl heeft, die maakt, dat ook diegenen, die pedagogie niet als leervak maar in de praktijk beoefenen, het met een klein beetje inspanning als een zeer wetenswaardige roman zullen lezen.

Iedere vader en moeder, iedereen die als jeugdleider of leidster, als onderwijzer of op andere wijze met de opvoeding van kinderen te maken heeft zou dit boekje in zijn boekenkast moeten hebben. Niet alleen om het bij problematische gelegenheden eens in te kijken, maar vooral om het hoofdstuk voor hoofdstuk grondig door te nemen en op die wijze zijn kennis te verdiepen van

O, die afwas!

Gezellig en lekker eten wil ieder gezin. Het klaarmaken van de maaltijd stuit bijna nooit op grote bezwaren. Wel heeft iedere huisvrouw bezwaren tegen wat daarop volgt: de afwas. Natuurlijk, er zijn tegenwoordig afwasmachines, maar zij zijn vrij kostbaar en vragen daarbij veel ruimte in de keuken. Er is thans een wonder-afwasdoek op de markt gebracht, die aan de afwasbezwaren een eind moet maken. Op de gebruiksaanwijzing staat: leg de doek onderin het afwastelste en u kunt er de schone borden en kopjes uithalen.

Onze ervaring was minder goed. De doek werkte wel, althans wanneer er bij het afwassen van kopjes slechts weinig suiker in de kopjes was achtergebleven. Was dit wel het geval, dan moest terdege met de doek het kopje uitgewassen worden. Bij deze wondermiddelen geven wij altijd de voorkeur aan nog een keer heel omspelen, waarop kop en schotel vanzelf drogen. Onze ervaring: de doek kan hulp bieden bij een grote theevisite. Voor de afwas van een maaltijd geeft zij weinig extra hulp.

Al een nieuwe gascilinder besteld? 24120

Wij kunnen voor bestellingen die na 10 dec. binnenkomen geen tijdige aflevering garanderen.

heel een boeiende compositie weet te maken is bewonderenswaardig.

Zijn boekje is een van de beste voorbeelden van het moderne streven om moeilijke dingen eenvoudig te zeggen zodat zij ook begrijpelijk en bevattelijk worden voor „niet-resserseeerde” leken. „Populair-wetenschappelijk” wordt zo iets wel genoemd, maar daaraan kleef vaak de bijgedachte „dus oppervlakkig”. Een onheuse bijgedachte die zeker hier niet op zijn plaats is (en in veel andere gevallen evenmin). Zij spruit voort uit het snobisme van de intellectueel die zijn intellectueelisme graag demonstreert door het gebruik van vreemde woorden en een vakjargon. Het is, dunkt ons, meer een teken van gebrek aan intelligentie en demonstreert het feit, dat de groei van de geest geen gelijke tred heeft weten te houden met de ontwikkeling van het verstand.

Gelukkig zijn er wetenschapsmensen zoals drs Van Praag, die geen enkel belang hebben bij een hoogdravend, met vaktermen doorspekt stijl omdat zij datgene waar zij over praten zo diep doorgrond hebben, dat zij hun bevindingen ook in eenvoudige woorden aan anderen kunnen doorgeven. Dit zijn de mensen, die voor de opbouw en verdieping van het geestelijk leven van de mens van nu — of hij alleen lagere school heeft of professor is — van groot belang zijn.

Amerikaanse vinding

Suède dat water en vuil afstoot

Met de rentree van suède en voor al de suède schoen op de markt, hebben ook twee nieuwe vindingen, die het dragen van suède aantrekkelijk maken, hun intreden gedaan. Het zijn een speciaal suèdeoortje en een finislmiddel voor suède, beide van Amerikaanse oorsprong en beide waterafstotend, vuilwerend en snel schoon te maken.

Door Timtur N.V. te Waalwijk (dameschoenen) en Aero N.V. te Dongen (herenschoenen) worden in licentie voor de Benelux schoenen gemaakt van suède pigskin-leer, dat uitsluitend wordt gelooft door de Wolverine-fabriek in de Verenigde Staten. De schoenen worden onder de naam Hush Puppies op de markt gebracht. De Hush Puppies zijn waterafstotend, vuilwerend, ademend, gemakkelijk te onderhouden, vormherstellend en erg licht van gewicht. De schoenen kunnen, nadat ze gedroogd zijn, met een harde (staaldraad)-borstel worden schoongemaakt. Vlekken van koffie, inkt, melk en andere producten kunnen worden verwijderd, zonder dat de schoen er vies of armelig uit gaat zien en het suède wordt beschadigd. Suède pigskin-leer is vaker schied met grote poriën, waardoor ze ademen, sterk en soepel zijn.

Licentie

De vervaardiging in licentie van deze schoenen door twee fabrieken in de Langstraat betekent voor het vasteland van Europa een primeur. In Amerika zijn in 1952 vijf miljoen paar Hush Puppies verkocht. In Canada drie miljoen paar en in Engeland in de eerste helft van dit jaar zeshonderdduizend paar. De Hush Puppies worden in alle modellen, zowel voor dames als heren, voor iets minder dan dertig gulden op de markt gebracht. Ze zijn speciaal geschikt voor vrijetijd, hobby-beoefening, sport en voor de geklede sportieve man of vrouw. Voor dames zijn er vier modellen in de kleuren berenbruin, muisgrijs, beige en olijfgroen. De heren kunnen kiezen uit twee modellen in berenbruin, metaalgrijs en olijfgroen.

Minnesota Nederland N.V. heeft nagenoeg tegelijkertijd een fluorchemisch impregneringsmiddel met een vlekkenwerende en waterafstotende werking in de handel gebracht onder de naam Scotchgard. Dit middel kan worden gebruikt als „finis” voor het vlekken- en waterafstotend maken van stoffen voor regenjasen, japonnen, uniformen, tafellakens, autobankhoezen en schoenen. In Engeland zijn sinds kort suède schoenen verkrijgbaar die met water en zeep kunnen worden schoongeborsteld, zonder dat ze daarbij hun soepelheid en kleur verliezen.

Borstel

Scotchgard is een vinding van de Minnesota Mining and Facturing Company, eveneens in de Verenigde Staten. Bij het beweringsproces trekt Scotchgard in het leer. Het blijft er niet als een laag bovenop liggen. Hierdoor wordt voorkomen dat de leerporiën worden afgesloten en de ventilatie belemmert. Ook na meerdere schoennaakbeurten blijven de beschermende eigenschappen aanwezig. Na het „wassen” drogen de schoenen snel op.

Sterke aardappel

„Wat mij betreft, ik kan een kilo aardappelen in vijf minuten tijd schillen”, aldus een onthulling van de Zweedse minister zonder portefeuille, mevrouw Ulla Lindstroem, naar aanleiding van een onderzoek naar de tijd die de huisvrouwen dagelijks aan deze bezigheid besteden. Sedert zijn invoering in 1724 heeft de aardappel de hoofdschotel van het Zweedse menu uitgemaakt. In de jaren twintig bedroeg het verbruik per hoofd per jaar nog 147 kilo, wat terugliep tot 99 kilo in de jaren vijftig en 86 kilo in 1961.

De andere Zweedse huisvrouwen wilden de ministeriële schuldprestaties niet in twiëlf trekken, maar meenden wel dat die alleen te bereiken was met gebruik van een heel goed aardappelmessje, heel grote aardappels en heel behendige vingers...

Franse stoffen fraai maar duur

De stoffen die de Franse fabrieken dit jaar op de markt brengen, zijn volgens deskundigen nooit zo mooi en nooit zo kostbaar geweest. Het zal een winter met veel tweed en wol zijn, waarin lavender en zwart, olijfgroen en wratmelooranje de boventoon voeren.

Maison Dior toonde verleden maand een herfst- en wintercollectie met veel Schotse ruiten in ongewoon zachte pasteltinten. Gabrielle Chanel kwam met Ierse tweeds in lichte crème-keuren, zoals bleekoranje, geel, goud en lavender.

Lange avondmantels van wol kwamen in de plaats van satijn en zijde. Simonetta Abiani, het Italiaanse echtpaar, vervaardigde een fraaie mantel van zwart-wit geruite wol. Nina Ricci ontwierp een lange avondmantel van wollen mohair in de kleur van mandarijntjes, gedragen over een lange tot de vloer reikende rok van zwart satijn en een getailleerde witte bloes.

Kunststoffen die op stangenleer, gewaste staf en glanzend leer lijken, werden ook greig gebruikt door de Parijse modekoningen. Er waren, bijvoorbeeld, regenmantels van kunstleer, meestal met reliëfwerk, soms afgezet met bont.



Agent: JAN BODEGOM & CO. N.V.

Verkrijgbaar in alle betere levensmiddelen zaken.



Betrouwbaar en Gemakkelijk

KOTEX

De nieuwe Kotex hygienische bescherming is nu zachter en soepeler. De uiteinden zijn afgeplat zodat Kotex nu volkomen onzichtbaar is. En een nieuwe, volkomen absorberende samenstelling garandeert beter en langduriger bescherming.



KOTEX is a trademark of Kimberly-Clark Corporation

HENDERSON

CENTRUM
ROODEWEG

RIO CANARIO
SALINJA

JULIANADORP
SUFFISANT

TOP QUALITY MEATS

- ★ SWISS STEAKS per ½ kilo F. 1,90
- ★ FIJNE RIBLAPPEN per ½ kilo F. 1,75
- ★ Prima VARKENSCARBONADE per ½ kilo F. 1,55
- ★ CARNI di CABRITU per ½ kilo F. 0,85

EXTRA VOORDELIG

- ★ King Oranges (heerlijk zoet, vol sap) per KILO F. 0,68
- ★ RODE DRUIVEN per ½ kilo F. 0,60
- ★ ZWARTE DRUIVEN per ½ kilo F. 0,65
- ★ WITTE DRUIVEN per ½ kilo F. 0,65
- ★ CHICKEN BACK & NECKS 2 lbs pak F. 0,70
- ★ Fresh Frozen Strawberries „HENDERSON” 1 lbs bag F. 1,10

De fijnste kaas

BETZ & JAY — KOSTER — FRICO

Volop Jonge — Belegen — Oude Gouda — Edammer en Leidse Kaas

NEW ARRIVALS

EN VOOR SINTERKLAAS
„LINDT” CHOCOLATE
in luxe verpakking!



RECHTSTREEKSE IMPORT UIT:

FRANKRIJK

- * Camembert Gerard
- * Reccollet 45°C
- * Bon Bel
- * Pont l'Eveque
- * Capricet De Dieux
- * Bleu De Auvergne
- * Banon
- * Valdieu

- Brie 45°C
- Port Salut
- Reblochon
- Le Roi
- Roquefort
- Petit Munster
- Chabichou

ITALIE

- * Bel Pease
- * Provoloni
- * Gorgonzola

HOLL. DESSERTKAAS

- * Kernhemse
- * Moncheou
- * Creamspread
- * Saint Paulin
- * Bluefort Volvet

PRIJSW NNAARS van de WEEK!

- ★ ERWTEN met WORTELEN „WILCO” 2 blikken à 1 ltr. F. 0,89
- ★ WORTELTIJES „HOOGENSTRAATEN” 2 blikken à ½ ltr. F. 0,69
- ★ DOPERWTEN middelfijn „ZWANENBERG” 1 liter blik F. 0,65
- ★ SPRUITEN „ZWANENBERG” 1 liter blik F. 0,79

ZOLANG DE VOORRAAD STREKT:

Bij aankoop van een blik ZWANENBERG AUGURKEN het 2e blik voor de ½ PRIJS

WIJ OPENDEN

in onze Supermarket „HET CENTRUM” een prachtige nieuwe afdeling voor

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN

en... om een nog betere service te verlenen vindt U er ook

Meer kassa's en meer parkeerruimte

SUGGESTIES VOOR SINTERKLAASGESCHENKEN

VOOR MOEDER:

- PYREX VUURVAST GLASWERK
- LIBBEY - OWENS SIERGLASWERK
- HAZELWARE DINNERSSETS



VOOR VADER:

- EEN KEURCOLLECTIE SIGAREN EN DRANKEN
- EEN SLOF ROTHMAN VIRGINIA KING SIZE FILTERSIGARETTEN

ZATERDAG 7 DECEMBER a.s. SLUITINGSDATUM VOOR
HET BESTELLEN VAN KERSTPAKKETTEN VOOR
AFLEVERING IN HOLLAND.

Lago weigert uitkering 70%

SAN NICOLAS. — De gistermorgen op het hoofdkantoor van Lago plaats gehad hebbende besprekingen tussen Lago en IOWUA hebben geen oplossing gebracht voor het bestaande geschilpunt, of de CAO, welke in december 1961 voor de duur van twee jaar werd gesloten, nu afgelopen is of niet. Lago deelde de IOWUA mede geen bonusuitkering ineens te willen geven. IOWUA had 70% gevraagd, indien de CAO niet voor de duur van een jaar zou worden verlengd. Daarnaast bestaat er verschil van mening tussen Lago en IOWUA over de paats, waar de besprekingen voor een nieuwe CAO zullen worden gehouden. Het bestuur van de IOWUA kreeg een week vrij, met inang van 9 december, om besprekingen in eigen kring te voeren over het opstellen van een nieuwe overeenkomst.

Geen oplossing IOWUA-Lago

Tijdens de besprekingen van gistermorgen kwam duidelijk vast te staan, dat Lago niet bereid is een bonusuitkering ineens te geven, indien het CAO, die volgens de IOWUA op 2 december a.s. is afgelopen, niet voor de duur van een jaar wordt verlengd. Zou de IOWUA b.v. besluiten de CAO voor de duur van zes maanden te verlengen dan zou de Lago overwegen een evenredige bonus uit te keren.

De IOWUA-voorzitter F. L. Maduro verklaarde gisteravond, dat het bestuur niet op dit voorstel kan ingaan, temeer daar de Lago eerst mededeelde, dat de CAO opzegging van 26 september niet geldig was en dat dus de overeenkomst gewoon doorloopt, terwijl zij thans voorstelt wel een bonus ineens uit te willen keren, indien de IOWUA zou besluiten de overeenkomst te verlengen. Voorzitter Maduro verklaarde, dat hij de Lago op deze tegenstrijdige heid heeft gewezen.

Een ander meningsverschil is de plaats, waar de vergaderingen voor de onderhandeling zullen worden gevoerd. De Lagodirectie heeft aangeboden hiervoor haar vergaderzaal beschikbaar te stellen, waardoor de IOWUA geen kosten heeft. De IOWUA geeft er echter de voorkeur aan besprekingen op neutraal terrein te voeren. De Lago heeft hiertegen geen enkel bezwaar, maar deelde de IOWUA mede, dat zij dan 50% van de kosten zal moeten dragen, zoals

dit in 1961 geschiedde, toen de besprekingen in Basil Ruti werden gehouden.

De IOWUA heeft hiertegen bezwaren en beroept zich daarbij op artikel 1613 sub. D van het Burgerlijk Wetboek Nederlandse Antillen, dat zegt, dat indien een arbeidsovereenkomst schriftelijk wordt aangegaan, de kosten der acte en andere bijkomende kosten ten laste van de werkgever komen. Onder bijkomende kosten verstaat de IOWUA ook de kosten van het voeren der besprekingen.

NASCHRIFT REDACTIE: Het ziet er naar uit, dat beide partijen staar tegenover elkaar zitten. Het ziet er niet naar uit, dat de Lago thans het ongelijk helemaal aan haar kant heeft. Het is de IOWUA geraden met meer diplomatie te werk te gaan, opdat het bij de leden gewonnen vertrouwen — dat onduidelijk werd gesproken — niet verloren gaat. Dat is in het belang van beide partijen, en vooral in het belang van Aruba.

Schoolvoetbal

ORANJESTAD. — Gisteravond werden de bekiers uitgereikt aan de kampioenen van de A-klasse voetbal ATS en subkampioenen, De La Salle school. Voorts reikte de heer S. Vrolijk van Onderwijszaken, die deze wedstrijden o.l.v. sportleraar Roy van Putten organiseerde de kampioensbekers uit aan het team van de UTS uit. In het kader van deze schoolvoetbal vindt vanavond de playoff in de B-klasse plaats tussen de ATS en het St. Antoniuscollege.



ARUBA

Agenda

DONDERDAG

BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Veer 8.30: It's only money — Alle leeftijden; Rialto 8.00: The rebel set — 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8.00: No love for Johnny — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Thoon — Macao — zoes — Alle leeftijden;

WACHTREGELING
Dokters: Oranjestad en Noord: J. R. Leo; Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: A. v.d. Heeven;
WIT GELE KRUIS — Oranjestad: Zr. Ewald, Santa Cruz — Zr. Lodo vici; Paradera — Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

Bijzonder enthousiast werden gisteravond Sinterklaas en Zwarte Piet door de kinderen en zusters van Imeldahof ontvangen. Vooral de jeugd was niet te houden, terwijl de zusters dankbaar waren, dat Sinterklaas, vergezeld van leden van de Aruba Lions Club o.l.v. voorzitters E. Oehlers, ook dit jaar Imeldahof niet vergeten was.

AVB

HEDENAVOND 7.30 UUR:

Wilhelminastadion

A-Klasse

BUBALI — SANTA FE

J.P.W.F. LAKKE

Zenuwarts

Praktijk hervat

WAARSCHUWING

De commandant van de mariniërskazerne „Savaneta” Aruba, maakt bekend dat op 6 december 1963 van 16.00 tot 18.00 uur, gevechtsschietoefeningen zullen worden gehouden op het terrein Californië (Aruba), waarbij het gevaarlijke zeegebied 5.000 meter zal bedragen: maximum verheffing 1.000 meter.

Het gevaarlijke gebied aan landzijde zal worden gemarkeerd met rode vlaggen en (na zonsondergang) rode lantaarns.

Tot onze diepe droefheid overleed heden in Tilburg,

Nederland onze lieve vader, schoonvader en grootvader

Robert Antoine Gerard Hubert van der Schoot

in de ouderdom van 65 jaar.

Wij blijven hem in diepe dankbaarheid gedenken.

JOS A. van der SCHOOT
S. van der SCHOOT-AREND
ROBERT
ANNA
MIRJAM
MARICELLA

Aruba 5 december 1963

Tilburg, Jan van Beverwijkstraat 49

VERZOEKE GEEN ROUWBEZOEK.



STERKE SPREIDING en STERKE GROEI

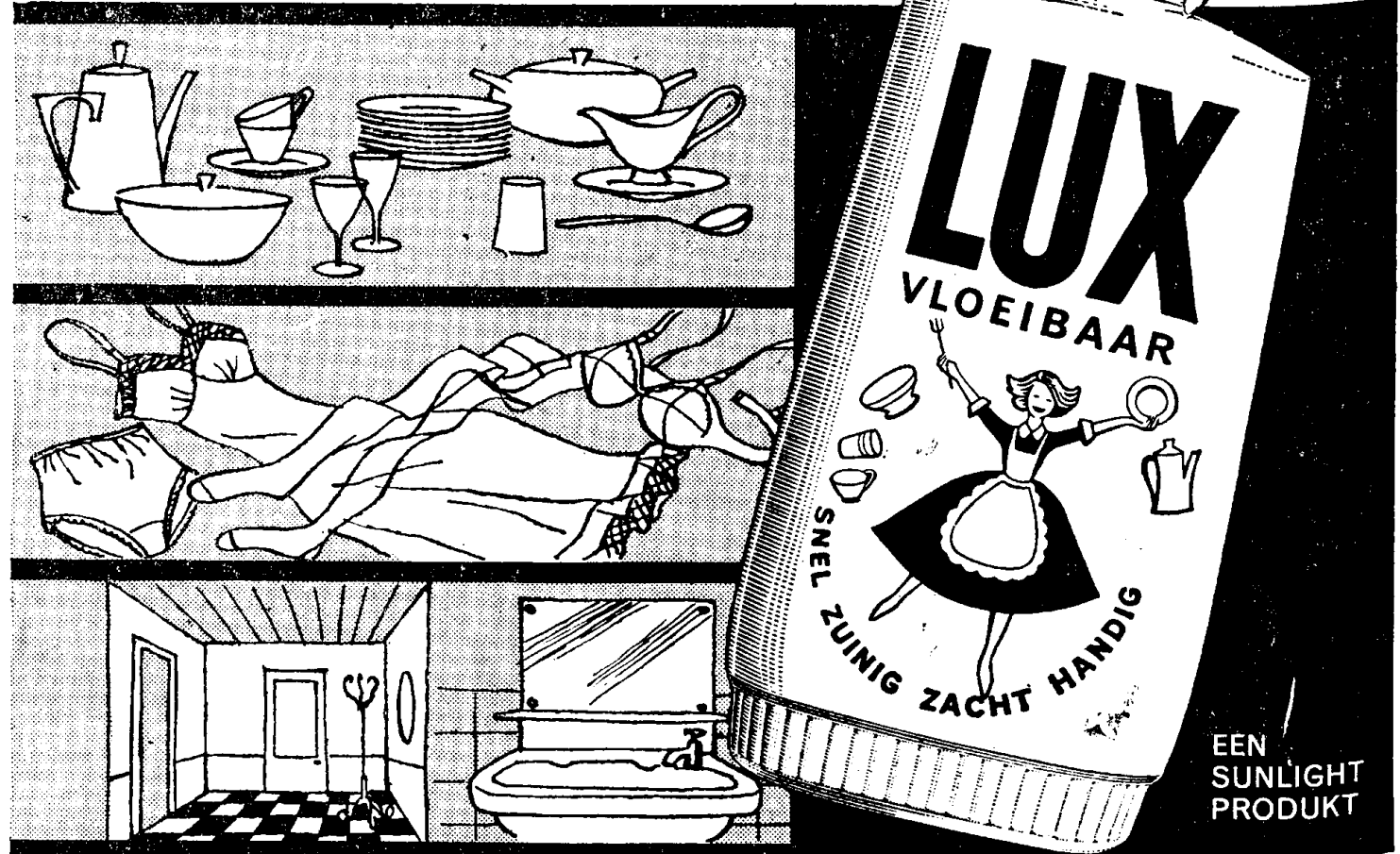
Met een aandeel NEFO belegt U in de belangrijkste Nederlandse bedrijven.

Vraagt ons kwartaalbericht.

DE NEDERLANDSCHE FONDSEN MIJ. NEFO N.V.
Herengracht 436, Amsterdam (C.)

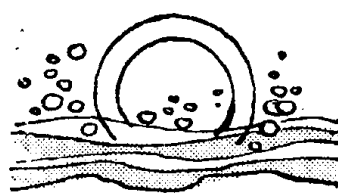
Voor alles wat schoon moet is er LUX VLOEIBAAR

Moderne Lux Vloeibaar, Uw beste en Uw prettigste hulp. Lux Vloeibaar is krachtig, en zo zuinig: U hebt maar een paar druppels nodig voor een schuimend sop. En Lux doet zoveel voor U. Uw afwas wordt sprankelend schoon, in een wip. De fijne was - nylon, wol en zijde - 't komt alles fris - geurend uit het veilige, milde Lux-sop. En Lux maakt ook verfwerk, tegels, ramen en vloeren stralend schoon. Handig! Dat is Lux Vloeibaar.



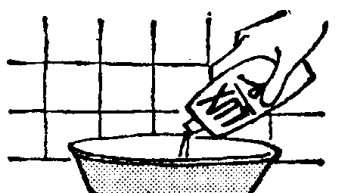
Snel

Vet en vuil verdwijnen vliegenvlug



Zuinig

Met 2x knijpen maakt U een schuimend sop vol waskracht - 1 fles LUX is ruim voldoende voor 100x afwassen.



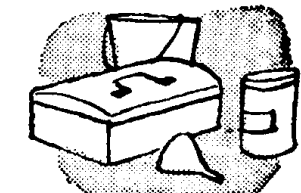
Zacht

LUX VLOEIBAAR geeft U een sop vol zachtheid. Daarin zijn Uw handen veilig.



Handig

LUX VLOEIBAAR in de plastic fles staat klaar voor al Uw schoonmaakwerkjes.



HAAL VANDAAG NOG ZO'N FLES LUX VLOEIBAAR

Rotary Club Aruba is op 10 december jubilaris

Kwart eeuw geleden in San Nicolas opgericht

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Pogingen om het recente herstel op de New Yorkse effectenbeurs, dat begon nadat president Johnson zijn ambt had aanvaard, waren gisteren even vruchteloos als eergisteren als gevolg van corrigeren de winstnemingen en andere verkopen. De koersen bleven opnieuw tussen groteindeels fractionele grenzen.

Later op de dag ontstond een vast verloop maar de meeste stijgingen gingen ten slotte geheel of gedeeltelijk verloren. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1309, waarvan 630 hoger 416 lager en 263 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.790.000 stuks, de obligatieomzet 14.420.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Philips wederom zeer vast met ruime handel. Overige hoofdfondsen aan de vaste kant. Kon. Olie een weinig lager. Cultures gevraagd, scheepvaartwaar een goed prijschoudend, staatsfondsen onveranderd.

De aandelen van de Elektriciteitsmaatschappij „Aruba” werden van daag voor het eerst verhandeld. De koers werd geadviseerd op 160 a/f75, tegen een afgifteprijs van 130 procent. Hij consolideerde zich tenslotte op 170

BEURS VAN NEW YORK

Ai Co	64 1/2	Western	39 1/8	Rep Steel ..	40 3/8
Amerade	71 3/4	Ford	51 1/8	Reynolds ..	39 1/4
Am T and T ..	140 4	Gen Elco ..	82 3/8	Royal Dutch ..	49 5/8
Anaconda	44 3/4	Gen Motors ..	79 1/4	Sears Roebuck ..	98
Bethlehem ..	30 1/4	IBM	48 3/4	Shell Oil ..	42 3/4
Boeing	38 1/8	Int. Nickel ..	64 7/8	Sperry Rand ..	19 1/8
Brit Am Oil ..	25 1/2	Jones	63 3/8	Stand Cal ..	59 5/8
Can Pac	33 1/4	KLM	14 3/8 B	Stand NJ ..	71 5/8
Cat Pil	48	Monsanto ..	56 3/4	Tex Instr. ..	89
Chrysler	87 1/8	INAT Cash ..	83 1/8	20th Cen Fox ..	26 1/2
Col Gas	29 1/2	NY Ger.	22 7/8	US Steel ..	54 1/8
Douglas	23 3/4	Citic Math ..	44 1/2	Westingh ..	34
Dupont	242 3/4	Philips	48 5/8	Dow Jones ..	753.51

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned. 414 '59..	955.8	KLM	48.20	Ant. Brouw ..	98 1/4
Ned. 3 '47	88 7/16	Scheveningen ..	385	Nefo	114.50
BNG 412	973.8	KNSM	151 3/4	VD Grinck ..	1140
BNG 414	101 13/16	V. Ommeren ..	281 1/2	Indola Dr.	482
N Ant 512 '59	98 1/8	Scheepv.	139 1/4	Thom. Dr.	770
N Ant '60 5 ..	—	Robeco	226	Inte-unie	199.50
NHM	349 1/2	HRU	260 3/4	V Sway	368 1/2
Ada. Rub	122 1/2	Ngombesi	265	De Vries	162
HVA	163 4	Broeders	710	Berkel Pat	240
AKU	524 1/2	Cur HM	184 1/4	Fokker	364
Bergh	280	Excelsior	225 1/2	N Ant '62 412	398
Calve	950	Heineken	432 1/2	Scholten Foxh ..	725
Gelder	223	Papier	308 1/4	Goldmines	566
Hoogovens	557 1/2	Ketjen	775 1/2	Braderow Bouw..	765
Mueller	319 1/2	Overzeegas ..	359 1/2	Udenhout	210 1/2
Philips	153.79	Rott. Droogd. ..	357	Elmar	170
Unilever	141.40	Stokvis	184	ANP Indices ..	552.5
Wilton	266 1/2	ZMF	215	Intern Conc.	344.5
Billiton	438	Zwanenburg ..	918	Industrie	153.0
Kon Olie	176.90	Ant. Verf	—	Scheepv	236.5
				Banken	162.7
				Handel	394.8
				Algemeen	—



Benfica (0 - 5) weggevaagd

Door Duitsers uitgeschakeld

DORTMUND (ANP) — De Westduitse kampioensclub Borussia Dortmund heeft zich woensdagavond geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen door een overwinning met 5-0 (rust 3-0) op de vroegere bekerhouder Benfica uit Lissabon.

De eerste, in Portugal gespeelde wedstrijd tussen beide ploegen was geëindigd in een overwinning met 2-1 voor Benfica. Daarmee werd de

Fortuna-Boca 0-1

GELEEN (ANP) — De Limburgse afdelingsclub Fortuna '54 heeft de woensdagavond voor 3000 toeschouwers in Geleen gespeelde vriendschappelijke wedstrijd tegen de Argentijnse club Boca Juniors verloren met 0-1. Bij de rust was de stand nog 0-0. Het enige doelpunt werd in de 27e minuut van de tweede helft gescoord door de Argentijnse rechtsbinnen Rolli.

Voetbal om Europa-cup

LONDEN (ANP) — Tottenham Hotspur heeft de eerste wedstrijd tegen Manchester United voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars, welke in Londen werd gespeeld, met 2-0 gewonnen. Bij de rust was de stand nog 0-0. Tottenham Hotspur is houder van de Europese beker. De doelpunten van de Spurs werden gescoord door Dave Mackay en Terry Dyson in resp. de 21e en 24e minuut van de tweede helft.

MARSEILLE — Het Milanese Internazionale heeft zich te Marseille geplaatst voor de kwart-finales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen door een overwinning met 3-1 op de Franse kampioensploeg Monaco. Bij de rust leidden de Italianen, die de eerste wedstrijd tegen Monaco met 1-0 hadden gewonnen, al met 2-0. Voor Internationale scoorden Mazzola (2) en Suarez. Het enige doelpunt der Monagassen kwam van de voet van Theo uit een strafschop.

MILAAN — De houder van de Europese beker voor landskampioenen, A.C. Milan, heeft evenals stadgenoot Internazionale de kwart-finales bereikt. Nadat de eerste wedstrijd voor de achtste finales tegen

RUM BACARDI

Adv

Russen in rallye Monte Carlo

MONTE CARLO (ANP) — Voor de rallye van Monte Carlo, die in januari 1964 wordt gehouden, staan vijf Russische equipes ingeschreven, die allen zullen uitkomen met Russische wagens.

Oud-internationals voor Nieuwjaarsdag

HAARLEM (ANP) — Voor de traditionele wedstrijd van de Nederlandse oud-internationals tegen de HFC op Nieuwjaarsdag zijn de volgende oud-dragers van het Oranje uitgenodigd: doel: Steiger (PSV); achter: Boskamp (DWS) en Schaap (Enschede); midden: Stoffelen (Ajax) van der Hart (Fortuna '54) en Van Schijndel (SVV); voor: Biesbrouck (RCH), Appel (Fortuna '54), Heinen (HVC), Lenstra (Enschede) en Groeneweld (Haarlem). Reserves: Roozen (Haarlem) en Van der Lee (HFC).

Sportfoto

DEN HAAG (ANP) — Het aantal deelnemers aan de Nederlandse sportfoto van deze week bedroeg 677.549. Zij legden in voor een totaalbedrag van f. 812.246,50. Daarvan was beschikbaar een prijzenbedrag van f. 268.042,—. Voor de eerste prijs — groot f. 147.423,10 — meldten zich zeven deelnemers, die elk bruto f. 21.060,40 zullen ontvangen. 264 deelnemers maakten bij het invullen van de dertien kruisjes slechts één fout. Twee van hen deden dat in twee kolommetjes. Aangezien voor de tweede prijs f. 80.412,60 beschikbaar is, zullen zij per kolom f. 303,— netto ontvangen. De extra-prijs van f. 40.206,30 zal worden verdeeld over 210 deelnemers van wie er drie twee cijfergroepen voorspeelden. Per cijfergroep levert dat een netto-bedrag op van f. 189,—.

Bernhard legt functies neer

DEN HAAG (ANP) — De Rijks-voorlichtingsdienst heeft meegedeeld dat prins Bernhard overweegt om na de Olympische Spelen in Tokio in 1964 af te treden als voorzitter van de federatie Equestre Internationale. Tevens denkt de prins er over te enige tijd voor het voorzitterschap van de Fondation Européenne de la culture te bedanken.

In Haagse kringen wijst men op de mogelijkheid van een oorzakelijk verband tussen deze plannen van de prins en zijn rugklachten, die verergd zijn door een val in het buitenland te Porto Ercole deze zomer.

Na afloop van de wedstrijd PSV — Spartak, vorige week in Eindhoven namen enthousiaste supporters bezit van het veld, omdat PSV was overgegaan naar de volgende ronde in de competitie om de Europabeker. Op de foto worden Van Wissen en Thunnissen op de schouders genomen.

OFFICIELE MEDEDELINGEN

van de CURAÇAOSCHE VOETBALBOND

DISTRICT CURAÇAO

In- en Overschrijvingen:

S.U.B.T.: V. P. Wanga (exlid S.V. Estrellas Bonaire) als gewoon lid. Humphrey Rinald Andrade, Reynold Fernando Brading, Melvyn Rogelio Desbarida, Ronald Ambrosio Francisca en Johnny Justo Filomeno Godfried als junior-leden.

VESTA: F. Johannes (exlid Centro Deportivo Mahoema) als gewoon lid.

De speler S. BERNADINA van de vereniging V.E.S.T.A. is voorlopig geschorst wegens wangedrag gedurende de wedstrijd S.U.B.T. Jr tegen V.E.S.T.A. Jr op zondag 1 december jl.

HET BESTUUR

OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao, op vrijdag 6 december 1963 des voormiddags om 9 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA:

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring verslagen Centrale Commissie.
3. Brief Bestuurscollege d.d. 26 september 1963, Afd. A.Z. Exp. 81643/730/6856/8185, aanbiedende ontwerp-raadsbesluit tot wijziging van het raadsbesluit van 31 juli 1962 no. 14, regelende de uitgifte in erfpacht aan de heer Chester Brandon van een perceel grond deel uitmakende van de Plantage Groot Sta. Martha.
4. Brief Bestuurscollege d.d. 4 november 1963, D & V. Exp. 82592/4856/61, aanbiedende ontwerp-raadsbesluit inzake uitgifte in erfpacht aan „The Evangelical Alliance Mission Netherlands Antilles Field” gevestigd op Aruba, van een stuk grond van het verkavelingsplan Thorenquest.
5. Brief Bestuurscollege d.d. 28 oktober 1963, Afd. Fin. Exp. 82454/8177, inzake verhoging crediet voor de uitbreiding opjaagstation nabij Post V.
6. Brief Bestuurscollege d.d. 1 oktober 1963, Afd. Fin. Exp. 81748/9782 inzake onderhandse gunning van de levering van 35.000 rijbewijzen.
7. Financieel beleid Bestuurscollege.
8. Houding Bestuurscollege inzake beantwoording vragen van raadsleden.

Willemstad, 2 december 1963.

De Gezaghebber,
M. P. GORSIRA.

N.B. Deze vergadering werd aangevraagd door de Raadsleden S. G. M. Rozendal, F. J. Pijpers en E. J. Broos ter behandeling van de punten 7 en 8 van deze agenda.

TABAC ORIGINAL

Geef haar een mooie geschenkdoo TABAC Luxe zeep

hem een TABAC aftershave en scheercreme in een aantrekkelijke geschenkdoo
Importeurs Curacao: BLOK & DIAZ
Aruba: ARUBA AGENCIES LTD.

Vóór het eten een borrel
RON SAN PABLO
Heerlijk en gezond

TOKO ZUIKERTUINTJE'S DECEMBER ATTRACTIE!

VOOR ELKE AANKOOP

ontvangt U een bon. Vul hierop een suggestie in voor onze wekelijkse reclame! Het meest bruikbare idee wordt beloond met eer.

OMEGA

Automatic

DAMES of HEREN HORLOGE

met een waarde van fl. 200.—

Verder zijn beschikbaar:

2

Fleischmann

ELECTRISCHE TREINEN complete sets

3

ROTERENDE

BARBECUE SETS

43

blikken GOLDEN SYMPHONIE Verkade biscuit

en

voor iedere inzender, welke een bruikbaar idee inzendt, doch niet voor bovenstaande prijzen in aanmerking komt, een TROOSTPRIJS.

MOMENTO RIJST



MOMENTO RIJST — gemakkelijk in deze drukke St. Nicolaas tijd — per pakje fl. 0,37
Receptenboekje gratis — 1 pak HONIG SOEP-GROENTEN gratis.

De Douwe Egberts Moccona Bar

is de onuitputtelijke bron van Zuikertuintje's dagelijkse koffievreugde! (D.E. Moccona Koffie, Verkade Speculaas en Friese Vlag melk, ingredienten voor een kop onvergetelijke „Troost”!)



ALLE DAGEN GRATIS!



SE(BAS)TIAAN,

onze HOLLANDSE Slager.

is ook in St. Nicolaas stemming al heeft hij dan geen mijter op het hoofd!

- * GEHAKT HALF OM HALF ... fl. 1,35 met een heerlijk zakje kruiden fl. 0,15
- * ROASTBEEF fl. 1,90
- * SWISS STEAK fl. 1,90 alles per
- * Machtige Varkensfricandeau ... fl. 2,50 500 gram.
- * 3 FRICANDELLEN fl. 1,—

CORNELIA STEGEMAN

onze charmante dirigente van Zuiker-

tuintje's vleeswarenafdeling (gesneden waar U bij staat) biedt aan:

- HOME-MADE 200 gr. ROASTBEEF fl. 1,—
- STEGEMAN 200 gr. NIERKAAS fl. 0,70
- STEGEMAN 200 gr. JACHTWORST fl. 0,70
- STEGEMAN 200 gr. BERLINER fl. 0,65



DANA FRANKFURTERS
8 oz. blikken
fl. 0,47

DANA VIENNA SAUSAGES
8 oz.
fl. 0,50

Deze week

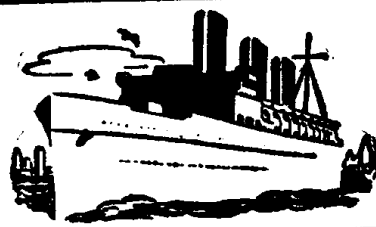
GOEDKOOP

MONARCH
Pork & Beans
blik 300
fl. 0,29

SWITCH CATFOOD
klein fl. 0,20
groot fl. 0,27

Leuk voor in de keuken:

DIAMOND zout in stroobussen, per set van 3 stuks fl. 0 55



De onvolprezen Santa (wat zouden we zonder haar moeten?)

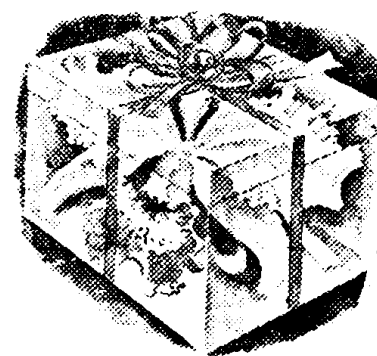
bracht deze week ook weer een grote partij verse GROENTE

en FRUIT mee. Goed en Goedkoop, uitsluitend eerste klasse!

ONZE SORTERING

SINT NICOLAAS artikelen IS GROOT.

Taai-taai — Pepernoten — snoep — marcepeine beesies — marcepein in blik 50% amandelen en 50% suiker! — nougat — EN NOEM MAAR OP!



Na de drukke DONDERDAG, VRIJDAG, VISDAG.

Heerlijke vers gebakken vis met patates Frites, zo heet uit de pan.

— DE GEHELE DAG! —

TOKO ZUIKERTUINTJE

U merk 't Kéér op Kéér is een Grutter met sfeer! 2% VOOR CONTANTE BETALING.

't SMYRNA HANDWERKHUIS — (Boven Toko Zuikertuintje) — Tel. 35865

Als U toch bij de toko bent, loop dan even naar boven. Volop keuze uit de beste stoffen, fournituren en handwerk-artikelen. En vergeet niet de PRE NATAL artikelen zijn binnengekomen. Een ruime sortering in baby-artikelen.



Peking steunt op eigen kracht

Abrupt eind aan Russische hulp

PEKING (AFP) — De radicale vermindering van de Russische hulp heeft zware verliezen toegebracht aan het opbouwwerk in China en de economische ontwikkelingsplannen grondig in de war gestuurd, waardoor de moeilijkheden in aanzienlijke mate vergroot zijn, zo schrijft het „Volksdagblad“ van Peking, het officiële orgaan van de Chinese communistische partij.

Stakingen in Uruguay

MONTEVIDEO (RTR) — 50.000 Uruguëse regeringsemploye's gisteren een 24-uurstaking om hun eis tot 30 procent loonsverhoging kracht bij te zetten. Drukkers en journalisten gingen uit sympathie ook staken waardoor geen kranten verschenen.

Praag verwacht visatoewijzing

WENEN (RTR) — Tsjecho-Slowakije heeft nieuwe maatregelen aangekondigd om het reizen naar dit land vanuit het westen te vergemakkelijken.

Een woordvoerder van de Tsjecho-Slowaakse legatie in Wenen heeft meegedeeld, dat alle Tsjecho-Slowaakse ambassades en gezantschappen in de westelijke landen opdracht hebben visa te verstrekken binnen 48 uur na aanvraag, aan toeristen en vakantiegangers alsook aan mensen die een particulier bezoek aan Tsjecho-Slowakije willen brengen op slechts door Tsjecho-Slowakije moeten reizen naar een andere bestemming.

De visa zijn 30 dagen en voor geheel Tsjecho-Slowakije geldig.

Reacties op pauselijk bezoek

BEIROET (AFP) — „Ongevoelzaam“ zo was de eerste reactie in alle religieuze en niet-religieuze kringen in het Midden-Oosten op de aankondiging van het bezoek van de paus aan Palestina. Toen het nieuws bevestigd werd uitte men algemeen zijn vreugde hierover. „Na het concilie, waarop het Oosten zo'n belangrijke plaats heeft ingenomen, kon het gewicht dat de paus toekent aan alle Oosterse kerken niet beter tot uiting worden gebracht“, zo wordt in kerkelijke kringen gezegd.

Gesprek SU-VS in W-Berlijn

BERLIJN (RTR) — De Russische ambassadeur in Oost-Duitsland en de Amerikaanse ambassadeur in West-Duitsland hebben woensdag in het Amerikaanse hoofdkwartier in West-Berlijn een samenkomst gehad.

Volgens een Amerikaanse woordvoerder hebben Abramov en McGee een groot aantal kwesties belandeld, die verband houden met de betrekkingen in Berlijn.

— De primate van Polen, de aartsbisschop van Warschau kardinaal Wysinski gaat in augustus 1966 naar de VS. op uitnodiging van de kardinalen Cushing en Meyer, resp. aartsbisschop van Boston en aartsbisschop van Chicago. Er zullen dan in de VS. Plechtigheden worden georganiseerd ter ere van de „Maagd van an Csestochowa“ bij de herdenking van het feit, dat duizend jaar tevoren in Polen het eerste het evangelie werd verkondigd.

In een artikel naar aanleiding van de sluiting van de zitting van het Chinese parlement merkt het blad op, dat het Chinese volk gedurende de periode van het tweede vijfjaarplan en in 1963 „brilljante overwinningen heeft behaald in de socialistische revolutie en opbouw“ ondanks het feit, dat zich drie jaar achtereen natuurrampen hebben voorgedaan die de landbouwopbrengsten vermindern en ondanks bepaalde fouten en gebreken.

Obstakels

„Wij zijn ook op onverwachte obstakels gestuit“, zo vervolgt het blad. „Daar hebben de Russische autoriteiten schuld aan, die in juli 1960 de gelegenheid hebben aangegrepen om ons onder druk te zetten en de ideologische geschillen tussen de Chinese en de Russische partij op het vlak van de betrekkingen tussen de staten hebben gebracht. Zij hebben, plotseling en eenzijdig, besloten om al hun deskundigen, 1.390 in totaal, terug te trekken, 343 verdragen inzake deze bijstand te verscheuren en 207 protocollen inzake wetenschappelijke en technische samenwerking te annuleren, waarna zij de levering van complete industriële installaties en essentiële onderdelen daarvan radicaal hebben ingetrokken“, aldus het Volksdagblad. „Maar ondanks alle moeilijkheden is het vermogen van China tot onafhankelijke opbouw van het socialisme, volledig op eigen kracht, nog nimmer zo groot geweest

Kwestie-Anastasia voor gerecht

Bestemming van fortuin onzeker

HAMBURG (UPI) — Binnenkort zal een rechtbank in Hamburg de zieke Anna Anderson haar — wellicht laatste — kans geven te bewijzen dat zij groot-hertogin Anastasia van Rusland is. Naar verwacht zal het hof van appel in januari of februari uitspraak doen in de kwestie of Anna Anderson inderdaad de jongste dochter is van de laatste vermoorde tsaar van Rusland. Wijst het hof haar aanspraken af, dan kan mevrouw Anderson zich nog wenden tot het Westduitse opperste gerechtshof, maar slechts om zich te beklaagen over een gerechtelijke dwaling.

Daarmee zou een einde kunnen komen aan de zaak Anastasia, waarover talloze processen zijn gevoerd en boeken zijn geschreven en een film met Ingrid Bergman in de rol van Anastasia is gemaakt, en ook aan de strijd om ettelijke miljoenen dollars in de kluisen van een Londense bank. Volgens Kurt Vermehren, die als advocaat van mevr. Anderson optrad tot hij verleden jaar bij een auto-ongeluk om het leven kwam, ligt er op de Londense Barings bank een kapitaal van tussen de 58 en 112 miljoen dollar te wachten op de erfgename van de vermoorde tsaar.

Sedert jaar en dag strijdt Anna Anderson al voor haar al dan niet vermeende rechten als jongste dochter van de tsaar van Rusland die de enige van het keizerlijke gezin zou zijn geweest, die niet dodelijk werd getroffen door de bolsjewistische kogels.

Afgevoerd

Het laatste diende haar zaak in mei 1961 toen de thans 63-jarige, in het Zwarte Woud wonende dame, er niet in slaagde haar aanspraken als jongste dochter van tsaar Nicolaas II door een Westduitse rechtbank erkend te zien. Op 15 mei wees een rechtbank in Hamburg haar eis als ongegrond af, evenals een tegeneis, ingediend door hertogin Barbara van Mecklenburg, die inhiel, dat mevrouw Anderson in werkelijkheid een Poolse boerin, Francisca Schanzkowsky, zou zijn. De rechtbank wees deze eis af als onaanvaardbaar en vallend buiten de jurisdictie van het hof.

Op een Brits marinestation te Portsmouth is een proef genomen met een nieuwe glasfiber-reddingsboot, welke speciaal ontworpen is voor de bemanningen van tankers. De boot is niet alleen brandvrij, doch zo goed geïsoleerd, dat de inzittenden door een laaiende vlammenzee kunnen varen zonder gevaar te lopen. Bij deze proef waren er slechts instrumenten aan boord, doch de resultaten waren van dien aard, dat er de volgende maal mensen aan boord zullen zijn. Er is in totaal ruimte voor 48 man, die behalve de normale reddingsmiddelen een dieselmotor van 22 pk tot hun beschikking hebben. Op de foto: de nieuwe reddingsboot in een vlammenzee, welke veroorzaakt werd door ruim 3000 liter brandstof. Na acht minuten bleek de huid van de boot geblakerd doch verder volkomen intact te zijn.

Finnair vliegt voor KLM naar Madrid

Voorshands een vlucht per week

SCHIPHOL (ANP) — De KLM heeft bekend gemaakt, dat zij na april van het volgend jaar een

Kwestie-Anastasia voor gerecht

Verscheidene versies van de zaak Anastasia zijn er in de loop der tijden verteld. Lili Palmer speelde in een ervan op het toneel, Ingrid Bergman in een film. Deze versies, en die van Wollmann, Vermehren en baron Güther von Berenberg-Gossier, de advocaat van hertogin Barbara komen slechts op een punt overeen en dat is de datum: 17 juli 1918.

Dood of levend?

De plaats is Jekaterinenburg, in de kelder van een houten huis. Daar zijn verzameld tsaar Nicolaas II, zijn gemalin, zijn kinderen en bedienden. Een van de vier prinsessen, is Anastasia, toen 17 jaar oud. Een vuurpeloton van het bolsjewisten, haastig gevormd omdat tsaristische troepen Jekaterinenburg naderden om hun „vaderlijk“ te redden, heeft de geweren omhoog en vuurt. Nu komt het grote verschil.

Volgens mevrouw Anderson heeft Anastasia, de jongste prinses, de moord van Jekaterinenburg overleefd en liep zij slechts lichte verwondingen op. Volgens Von Berenberg-Gossier stierf Anastasia. Anna Anderson beweert dat zij na vele omzwervingen in 1922 in Berlijn terecht kwam. Na een mislukte poging tot zelfmoord — zij was in een kanaal gesprongen — werd zij in een zenuwinrichting opgenomen waarin zij voor het eerst vertelde dat zij Anastasia was.

Onderscheiding voor FBI-agent

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van Financiën, Dillon, heeft dinsdag de onderscheiding voor buitengewone verdienste uitgereikt aan de agent van de geheime dienst Clinton Hill, die op 22 november op de rijdende wagen van president Kennedy sprong om hen en mevrouw Kennedy te beschermen.

Mevrouw Kennedy stond naast mevrouw Hill toen minister Dillon de onderscheiding aan Hill uitreikte. Zij sprak niet doch was kennelijk diep geroerd. President Johnson heeft inmiddels het Amerikaanse departement van de Posten verzocht een postzegel ter nagedachtenis aan wijlen president Kennedy uit te geven.

Reydon en De Jager terug in Nederland

Veroordeelde spionnen bewaarden stilzwijgen

SCHIPHOL (ANP) — Bij hun terugkomst uit Moskou hebben de twee Nederlanders Evert Reydon en Lou de Jager, die in Rusland wegens spionage tot 13 jaar gevangenisstraf waren veroordeeld, en die thans vrij onverwacht zijn vrijgelaten, geweigerd enig commentaar te geven op de vraag of zij zich in Rusland ook werkelijk aan spionage hadden schuldig gemaakt. „Ik verwijs u naar ons proces te Kiev“ antwoordde de 32-jarige Reydon op de herhaalde vragen der vele journalisten. „Ik kan er niet over praten en ik wens er verder ook niet over te praten“.

Reydon verkocht zijn „mémoires“

Nog korter aangeboden was de 27-jarige Lou de Jager, die volstond met het volgende: „Ik ben buitengewoon geïntoneerd. De vrijlating kwam voor mij zeer onverwacht. Bovendien ben ik in het vliegtuig luchtziek geweest. Nu wil ik zo gauw mogelijk met mijn familie naar huis.“

De aankomst van de beide Nederlanders trok op de luchthaven enorme belangstelling vooral van de zijde van de pers, radio en TV. Met haar 3-jarig zoonnetje Peter op de arm mocht de 27-jarige mevrouw Nellie Reydon als eerste de trap van het vliegtuig op, waarin haar man met zijn eigenoot De Jager uit Moskou op Schiphol terugkeerde. Buiten het oog van alle camera's omhelsde zij daar weer haar man, die naar bekend bijna twee en een half jaar in een gevangenis van Wladimir, 150 kilometer ten noordoosten van Moskou, heeft doorgebracht.

Chaos

In een algemeen chaos schoof de menigte naar de aankomsthal waar de naaste familieleden van de twee

teruggekeerde Nederlanders met hun familie even in de ontvangstkamer konden uitblazen. Maar toen kwam in de grote filmzaal van het atoomgebouw (de perskamer was voor deze enorme belangstelling te klein) het interview.

„De heren hebben toegestemd in

Aantal leden Chinees parlement verdubbeld

Minderheden en leger in congres

PEKING (AFP) — Het persbureau Nieuw-China heeft een overzicht gegeven van de wijze waarop het nieuwe volkscongres, het Chinese parlement, zal zijn samengesteld. Op de laatste dag van het oude congres, dat dinsdag werd gesloten, werd gezegd dat het aantal afgevaardigden zal worden verdubbeld.

De provincies en de autonome gebieden zullen voor elke vierhonderdduizend inwoners één afgevaardigde naar het parlement mogen sturen. Er is een minimum van tien afgevaardigden gesteld. Direct onder het centrale gezag ressorterende gemeenten en industriesteden met ten minste 300.000 inwoners en mijn- of bosbouwgebieden met meer dan 200.000 inwoners hebben recht op één gedelegeerde per vijftigduizend zielen. De nationale minderheden zullen door 300 afgevaardigden worden vertegenwoordigd. De strijdkrachten mogen hun belangen door honderdtwintig

Cultureel contact V.S.-S.U. hervat?

WASHINGTON (AFP) — De onderhandelingen tussen de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten voor de vernieuwing van het culturele akkoord zullen in januari worden hervat, zo werd dinsdag uit goedgelichte bron in Washington vernomen. De onderhandelingen, die 19 november in Moskou waren begonnen werden op last van president Kennedy afgebroken toen de Russische autoriteiten de Amerikaanse professor Barghoorn op beschuldiging van spionage arresteerden. Zoals bekend is werd de Amerikaanse geleerde korte tijd later vrijgelaten.



Dit huis in Georgetown, een wijk in Washington, zal morgen door mevr. Jacqueline Kennedy en haar twee kinderen worden betrokken. Het huis is van de onderminister van Buitenlandse Zaken W. Averill Harriman.

Rel om Rolls

BONN (RTR) — Een van de indrukwekkendste auto's die er in Bonn rondrijden is de Rolls Royce van de ambassadeur van Ghana. In 'n Westduits tijdschrift heeft men kunnen lezen dat de wagen betaald is van door het westen verstrekte ontwikkelingshulp.

De Ghanese ambassade heeft nu een brief aan het bewuste tijdschrift geschreven. Daarin wordt gezegd dat de financiële toestand van Ghana toelaat dat de ambassadeur in een Rolls rijdt. De auto is in 1959 gekocht. Toen Ghana nog geen ontwikkelingshulp ontving. Overigens is de wagen tweedehands. De Britse ambassadeur in Bonn was de eerste bezitter.

V.S.: 35.000

verkeersdoden

CHICAGO (RTR) — In de eerste tien maanden van dit jaar zijn in de Verenigde Staten in het geheel meer dan 35.000 doden in het verkeer gevallen. Dit is door de nationale raad voor de verkeersveiligheid bekendgemaakt. Het oktober-totaal van 4.000 was een maandrecord.

N. J. G.: gratie voor Pr. Cobb

AMSTERDAM (ANP) — De gezamenlijke organisaties van de Nederlandse Jeugd Gemeenschap hebben zich tot de gouverneur van de staat Georgia (V.S.) gewend, om te protesteren tegen het feit, dat er in deze staat nog een kinderrecht bestaat, dat het mogelijk maakt een doofdoovuit te spreken over jeugdigen. Bovendien is dringend verzoekt in het geval Preston Cobb gratie te verlenen. Aan de federale regering van de V.S. is een afschrift van dit telegram verzonden.

Erfenis Kennedy is herverzekerd

DE ogen, die president Lyndon Johnson vorige week vestigde op de beleidsvraag, welke hij wil volgen, kregen nog door de tranen heen, waarin zich minstens zo duidelijk, naast het recente dramatische verleden, het heilige vuur, de dynamiek en het scheppend elan van Kennedy weerspiegelden. De nieuwe president stond voor het Congres als een door Kennedy getekende. Hij sprak niet louter de taal van de mond, die tot zwijgen werd gebracht, men hoorde in zijn toonaard ook het bonzen van het hart, dat niet meer klopt. President Johnson kon zich zelf nog niet teruggevonden hebben, belast als hij meer dan wie ook onverwacht werd met die uitzonderlijk zware wereld, welke naar de schijn zo lichtvoetig door Kennedy werd gedragen, als ware hij geschapen voor de rol van een reus. Het eerste wat president Johnson kon doen, en wat hij in het licht van de wereldsituatie moest doen, was pal gaan staan om de grote crisis van onzekerheid het hoofd te bieden. Want de loop der historie stond reeds vijf dagen stil in zover de wereld in het ongewisse stond te wachten op de beginselverklaring van de nieuwe Amerikaanse president. De Sovjet-Unie gaf zelfs van meer ongerustheid blijk dan West-Europa en de Verenigde Staten zelf. Johnson heeft hieraan 'n einde gemaakt

door het kalmerend psychologisch effect, dat uitging van zijn beloften „trouw te blijven aan de verplichtingen vanaf Zuid-Vietnam tot en met West-Berlijn, onverpoosd te zullen zoeken naar vrede, vindingrijk te zullen speuren naar overeenkomstsmogelijkheden met degenen, die het met ons niet eens zijn, en edelmoedig en loyaal te zijn voor hen, die zich met ons inspannen voor het gemeenschappelijk heil“. Dienovereenkomstig en „om elk misverstand weg te nemen“, sloot hij voor de voortzetting van dit beleid een herverzekering. „Ik herinnere de opdracht aan deze regering, haar onwankelbare steun te bieden aan de Verenigde Naties, haar verbintenissen met onze bondgenoten eervol en vastberaden na te komen, haar militaire kracht, die voor geen andere behoefte onder te doen te handhaven, de sterkte en de stabiliteit van de dollar te verdedigen, onze programma's van wederzijdse bijstand en samenwerking in Azië en Afrika een nieuwe stoot te geven, en als onze alliantie op dit

president Johnson gaf zelf toe, dat zijn beleidsverklaring een doordruk was van „de ideeën en idealen, welke Kennedy zo nobel uitdroeg“. Hij meende niet beter te kunnen doen dan „ze om te zetten in daadwerkelijke actie“. Johnson beperkte zich echter tot de aanduiding dat hij het spoor van Kennedy zal doortrekken. De vraag, welk programma hij voor ogen heeft, liet hij open. De dwang der continuïteit van het hoogste staatsgezag, dat met de snelheid van een gewerschot op hem oversprong, heeft hem trouwens tot nu toe niet de tijd voor het ontwerpen van een programma gegend. Daarentegen is Johnson de verantwoordelijkheid van het presidentschap te ernstig bewust om over een-dagje-ijs te gaan. „Wan-

neer ik over steden vlieg, en denk hoe al dat volk opziet naar de president, die wijze en rechtvaardige beslissingen moet treffen, waarmee hun werk en bestaan gemoed zijn, hun kinderen en hun toekomst, de vraag of de lampen morgenavond nog in hun huizen zullen branden of dat zij gedood zullen zijn door een kernexplosie, die alles uitblaast, dan komt mij het presidentschap voor als de drukkenste van de wereld“, zei hij onlangs, toen hij niet kon bevoeden dat deze last op zijn schouders zou vallen.

DOCH ook al is de nieuwe Amerikaanse president tijdens zijn eerste optreden voor het Congres bij een beginselverklaring gebleven, heeft hij toch duidelijk genoeg onthuld, dat hij zijn onmiddellijke activiteit niet ziet op het buitenlandse terrein, „maar hier op deze heuvel“, zoals hij zei. „Geen graf-noch lofrede zou de nagedachtenis van Kennedy welsprekender kunnen eren dan een zo snel mogelijke aanvaarding van de wet van de burgerrechten waarvoor hij „vocht“. Naar Johnsons oordeel is „in dit land lang genoeg over gelijke rechten gepraat... honderd jaar en langer. Nu is het tijd om het volgende hoofdstuk te schrijven in de boeken van de wet“. Dat de nieuwe president de rassengelijkheid in de Verenigde Staten prioriteit zou willen verlenen, is geen verrassing voor hen, die reeds voordien wisten hoezeer hem dit vraagstuk aan het hart lag. Overal waar mogelijk spoorde hij aan tot minder praten, maar meer te doen. Zelf gaf hij het voorbeeld door de grote corporaties te bewegen tot het aanstellen van meer negers. In een van zijn laatste redevoeringen als vice-president zei hij: „Aan de neger vragen, dat hij geduld moet hebben, is hem vreemd om meer te geven van wat hij reeds overvloedig heeft geschonken. Maar in gebreke blijven om hem — en alle Amerikanen — volharding te vragen voor de opbouw van een vrije en verantwoordelijke gemeenschap zou gelijkstaan met de miskenning van hetgeen het nationale belang van al zijn burgers vormt“. Kennedy's wetsontwerp voor de burgerrechten had de bedoeling de rassensrijd over te hevelen „van de straat naar de rechtbank“. Wat eenmaal wet is, wordt stellig niet terstond nageleefd, maar kan van geval tot geval worden opgelegd tot de weerstand verzakt en het gebod wordt aanvaard. President Johnson stelt de rassengelijkheid in de Verenigde Staten tot voorwaarde van de rol, welke zijn land in de wereld heeft te vervullen. „Tenzij wij onze roeping van grootheid tussen de beschavingen van de geschiedenis de rug willen keren, zullen de Amerikanen tezamen, blanken en zwarten, de uitdaging, waarmee wij thans geconfronteerd zijn, tegemoet moeten treden. Als het recht niet kleurenblind is en de opvoeding zich bewust blijft van rassensverschil, zal de emancipatie een proclamatie zijn, maar geen feit“, aldus Johnson. Indien de nieuwe president die emancipatie tot een feit weet te maken, zal de grootheid van zijn daad een der koenste verwachtingen welke Kennedy wakte zelfs overtreffen.

DE WERELD VANDAAG